

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 194



Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

55 tomas  
2012 m. liepos 21 d.

Turinys

### II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

#### REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 665/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ 2012 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 666/2012, kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (EB) Nr. 2092/2004, (EB) Nr. 793/2006, (EB) Nr. 1914/2006, (EB) Nr. 1120/2009, (EB) Nr. 1121/2009, (EB) Nr. 1122/2009, (ES) Nr. 817/2010 ir (ES) Nr. 1255/2010 nuostatos dėl įpareigojimų teikti pranešimus bendrai organizuojant žemės ūkio rinkas ir įgyvendinant tiesioginės paramos ūkininkams schemas ..... 3
- 2012 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 667/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti ..... 6
- 2012 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2012 dėl importo licencijų išdavimo ir importo teisių suteikimo pagal paraiškas, pateiktas per pirmąsias septynias 2012 m. liepos mėn. dienas pagal Reglamentu (EB) Nr. 616/2007 leidžiamas naudoti paukštienos tarifines kvotas ... 8
- 2012 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 669/2012, kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas 2012 m. liepos 1–7 d. pateiktoms importo licencijos paraiškoms dėl cukraus produktų pagal tam tikras tarifines kvotas ir sustabdomas tokių licencijos paraiškų teikimas ..... 10

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

(<sup>1</sup>) Tekstas svarbus EEE

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

2012/414/ES:

- ★ 2012 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl tam tikrų galvijų embrionų importui į Sąjungą taikomų veterinarinio sertifikavimo reikalavimų iš dalies keičiami Sprendimo 2006/168/EB I–IV priedai (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4816) <sup>(1)</sup> ..... 12

2012/415/ES:

- ★ 2012 m. liepos 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES nuostatos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su mėlynojo liežuvio ligos ir Simbu virusais (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4882) <sup>(1)</sup> ..... 26

2012/416/ES:

- ★ 2012 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo leidžiama taikyti tam tikrus kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus Belgijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4933) ..... 33

REKOMENDACIJOS

2012/417/ES:

- ★ 2012 m. liepos 17 d. Komisijos rekomendacija dėl prieigos prie mokslinės informacijos ir tos informacijos išsaugojimo ..... 39



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 665/2012

2012 m. liepos 20 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje <sup>(1)</sup>, ypač jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos <sup>(2)</sup> 3 straipsnio 1 dalį Europos geležinkelio agentūra įgyvendino to reglamento III priede išvardytų techninių dokumentų pakeitimų valdymo procesą. Todėl 2011 m. gruodžio 20 d. Europos geležinkelio agentūra pateikė rekomendaciją

atnaujinti Reglamento (ES) Nr. 454/2011 III priedą, kad jame būtų pateiktos nuorodos į techninius dokumentus, kurie buvo pakeisti vykdant pakeitimų valdymo procesą;

- (2) todėl Reglamentas (ES) Nr. 454/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2008/57/EB 29 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Komisijos reglamento (ES) Nr. 454/2011 III priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 191, 2008 7 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 123, 2011 5 12, p. 11.

## PRIEDAS

## „III PRIEDAS

## Šioje TSS nurodytų techninių dokumentų sąrašas

Nuoroda	Pavadinimas
B.1. (V1.1.1)	Tarifų duomenų, taikomų tarptautiniam ir užsienio pardavimui, generavimas kompiuteriu ir keitimasis tais duomenimis. NRB bilietai.
B.2. (V1.1)	Tarifų duomenų, taikomų tarptautiniam ir užsienio pardavimui, generavimas kompiuteriu ir keitimasis tais duomenimis. Integruoto rezervavimo bilietai (IRB).
B.3. (V1.1)	Tarifų duomenų, taikomų tarptautiniam ir užsienio pardavimui, generavimas kompiuteriu ir keitimasis tais duomenimis. Ypatingi pasiūlymai.
B.4. (V1.1.1)	EDIFACT pranešimų, naudojamų keičiantis tvarkaraščių duomenimis, diegimo vadovas.
B.5. (V1.1)	Elektroninis sėdimųjų vietų ir (arba) gultų rezervavimas ir kelionės dokumentų gamyba elektroniniu būdu. Keitimasis pranešimais.
B.6. (V1.1)	Elektroninis sėdimųjų vietų ir (arba) gultų rezervavimas ir transporto dokumentų gamyba elektroniniu būdu (RCT2 standartai).
B.7. (V1.1.1)	Tarptautinis geležinkelio bilietas, spausdinamas namuose.
B.8. (V1.1)	Geležinkelių transporto paslaugų grandinėje dalyvaujančių geležinkelio įmonių, infrastruktūros valdytojų ir kitų įmonių žymėjimas standartiniais skaitiniais kodais.
B.9. (V1.1)	Vietovių žymėjimas standartiniais skaitiniais kodais.
B.10 (V1.1)	Elektroninis riboto judumo asmenų aptarnavimo paslaugų rezervavimas. Keitimasis pranešimais.
B.30. (V1.1)	Pranešimų ir duomenų rinkinių, reikalingų geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų ryšiui pagal TAP TSS, katalogas.“

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 666/2012

2012 m. liepos 20 d.

**kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (EB) Nr. 2092/2004, (EB) Nr. 793/2006, (EB) Nr. 1914/2006, (EB) Nr. 1120/2009, (EB) Nr. 1121/2009, (EB) Nr. 1122/2009, (ES) Nr. 817/2010 ir (ES) Nr. 1255/2010 nuostatos dėl įpareigojimų teikti pranešimus bendrai organizuojant žemės ūkio rinkas ir įgyvendinant tiesioginės paramos ūkininkams schemas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 192 straipsnio 2 dalį kartu su 4 straipsniu,

atsižvelgdama į 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiantį Reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 142 straipsnio 4 punktą,

kadangi:

- (1) 2009 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009, kuriuo nustatomos išsamios valstybių narių bendrojo rinkų organizavimo įgyvendinimo, tiesioginių išmokų tvarkos, žemės ūkio produktų gamybos ir pardavimo skatinimo, atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms taikomos tvarkos informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai taisyklės <sup>(3)</sup>, nustatytos bendrosios taisyklės, pagal kurias kompetentingos valstybių narių institucijos Komisijai teikia informaciją ir dokumentus. Tose taisyklėse visų pirma aptariamas valstybių narių įpareigojimas naudoti Komisijos nurodytas informacines sistemas ir valdžios institucijoms arba individualiems vartotojams, kurie įgalioti siųsti pranešimus, suteiktų prieigos teisių tvirtinimas. Be to, tame reglamente nustatyti bendrieji informacinėms sistemoms taikomi principai, kuriais užtikrinamas dokumentų autentiškumas, vientisumas ir tinkamumas naudoti ateityje ir numatyta asmens duomenų apsauga;
- (2) remiantis Reglamentu (EB) Nr. 792/2009, įpareigojimas naudoti informacines sistemas pagal tą reglamentą turi būti numatytas reglamentuose, kuriais nustatomas įpareigojimas teikti konkrečius pranešimus;

- (3) Komisija sukūrė elektroninio dokumentų tvarkymo ir procedūrų valdymo informacinę sistemą, naudojamą vidaus darbo procedūroms ir ryšiams su valdžios institucijomis, dalyvaujančiomis įgyvendinant bendrą žemės ūkio politiką;

- (4) manoma, kad taikant tą sistemą gali būti įvykdyti kai kurie įpareigojimai teikti pranešimus pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009, ypač įpareigojimai, nustatyti 2004 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamente (EB) 2092/2004, nustatančiame išsamias džiovintos jautienos be kaulų, kurios kilmės šalis yra Šveicarija, importo tarifų kvotos taikymo taisykles <sup>(4)</sup>, 2006 m. balandžio 12 d. Komisijos reglamente (EB) 793/2006, nustatančiame tam tikras išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 247/2006, nustatančio specialiąsias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams, taikymo taisykles <sup>(5)</sup>, 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1914/2006, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1405/2006, nustatančio konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms, taikymo taisykles <sup>(6)</sup>, 2009 m. spalio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1120/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, III antraštinėje dalyje numatytos bendrosios išmokos schemos taikymo taisyklės <sup>(7)</sup>, 2009 m. spalio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1121/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV ir V antraštinėse dalyse numatytų paramos ūkininkams schemų taikymo taisyklės <sup>(8)</sup>, 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1122/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vyno sektoriui numatytą paramos schemą <sup>(9)</sup>, 2010 m. rugsėjo 16 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 817/2010, nustatančiame išsamias taisykles, laikantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 dėl reikalavimų skiriant eksporto grąžinamąsias išmokas, susijusias su gyvų galvijų gerve juos transportuojant <sup>(10)</sup> ir 2010 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 1255/2010, kuriuo nustatomos jaučių jauniklių mėsos produktų, kurių kilmės šalys

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 30, 2009 1 31, p. 16.

<sup>(3)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.

<sup>(4)</sup> OL L 362, 2004 12 9, p. 4.

<sup>(5)</sup> OL L 145, 2006 5 31, p. 1.

<sup>(6)</sup> OL L 365, 2006 12 21, p. 64.

<sup>(7)</sup> OL L 316, 2009 12 2, p. 1.

<sup>(8)</sup> OL L 316, 2009 12 2, p. 27.

<sup>(9)</sup> OL L 316, 2009 12 2, p. 65.

<sup>(10)</sup> OL L 245, 2010 9 17, p. 16.

– Bosnija ir Hercegovina, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Juodkalnija, Kroatija ir Serbija, importo tarifinių kvotų taikymo taisyklės <sup>(1)</sup>;

- (5) siekiant veiksmingo administravimo ir atsizvelgiant į patirtį, kai kurios pranešimus šiuose reglamentuose reikėtų supaprastinti, patikslinti jų turinį arba juos išbraukti;
- (6) todėl reglamentai (EB) Nr. 2092/2004, (EB) Nr. 793/2006, (EB) Nr. 1914/2006, (EB) Nr. 1120/2009, (EB) Nr. 1121/2009, (ES) Nr. 1122/2009, (ES) Nr. 817/2010 ir (ES) Nr. 1255/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (7) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto ir Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2092/2004 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 7a straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Valstybės narės pateikia Komisijai išsamią informaciją apie produktų, išleistų į laisvą apyvartą pagal Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 4 straipsnį, kiekį.

3. 1 dalyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 <sup>(\*)</sup>; naudojamos Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede nurodytos produktų kategorijos.

<sup>(\*)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

- (2) IV, V ir VI priedai išbraukiami.

#### 2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 793/2006 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 47 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Šiame straipsnyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 <sup>(\*)</sup>.

<sup>(\*)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

- (2) 48 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Reglamento (EB) Nr. 247/2006 28 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti pranešimai ir ataskaitos rengiami ir teikiami remiantis Reglamentu (EB) Nr. 792/2009.“

<sup>(1)</sup> OL L 342, 2010 12 28, p. 1.

#### 3 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1914/2006 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 32 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Šiame straipsnyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 <sup>(\*)</sup>.

<sup>(\*)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

- (2) 33 straipsnis papildomas šia 3 dalimi:

„3. Reglamento (EB) Nr. 1405/2006 17 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti pranešimai ir ataskaitos teikiami remiantis Reglamentu (EB) Nr. 792/2009.“

#### 4 straipsnis

Į Reglamentą (EB) Nr. 1120/2009 įterpiamas toks 51a straipsnis:

##### „51a straipsnis

Šiame reglamente, išskyrus 51 straipsnio 4 dalyje, nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 <sup>(\*)</sup>.

51 straipsnio 3 dalyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Reglamentu (EB) Nr. 792/2009 tik nuo 2013 m. sausio 1 d.

<sup>(\*)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

#### 5 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1121/2009 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 4 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto i papunkčio pirmoji, antroji ir trečioji įtraukos išbraukiamos;

b) b punktas išbraukiamas;

c) c punktas iš dalies keičiamas taip:

i) i papunkčio pirmoji ir antroji įtraukos išbraukiamos;

ii) ii papunktis išbraukiamas;

d) d ir e punktai išbraukiami.

- (2) Įterpiamas 94a straipsnis:

##### „94a straipsnis

Šiame reglamente nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 <sup>(\*)</sup>.

<sup>(\*)</sup> OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

#### 6 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 84 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. 40 straipsnyje ir šio straipsnio 2 ir 5 dalyse nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 (\*).

(\*) OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

#### 7 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 817/2010 8 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Šiame straipsnyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 (\*);

(\*) OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

#### 8 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 1255/2010 iš dalies keičiamas taip:

(1) 8 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 20 d.

„2. Valstybės narės pateikia Komisijai išsamią informaciją apie produktų, išleistų į laisvą apyvartą pagal Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 4 straipsnį, kiekį.

3. 1 dalyje nurodyti pranešimai teikiami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 792/2009 (\*); naudojamos Reglamento (EB) Nr. 382/2008 V priede nurodytos produktų kategorijos.

(\*) OL L 228, 2009 9 1, p. 3.“

(2) VIII, IX ir X priedai išbraukiami.

#### 9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. rugpjūčio 16 d. Tačiau 1 ir 8 straipsniai taikomi nuo 2013 m. sausio 1 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 667/2012

2012 m. liepos 20 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 157, 2011 6 15, p. 1.



## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	99,0
	ZZ	99,0
0805 50 10	AR	95,5
	BO	97,8
	TR	52,0
	UY	104,0
	ZA	91,1
	ZZ	88,1
0808 10 80	AR	127,6
	BR	94,1
	CL	116,7
	CN	126,4
	NZ	130,5
	US	146,3
	UY	52,1
	ZA	101,9
	ZZ	112,0
0808 30 90	AR	129,7
	CL	120,2
	ZA	107,0
	ZZ	119,0
0809 10 00	TR	169,0
	ZZ	169,0
0809 29 00	TR	360,4
	ZZ	360,4
0809 30	TR	178,7
	ZZ	178,7
0809 40 05	BA	74,7
	ZZ	74,7

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatura nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 668/2012

2012 m. liepos 20 d.

dėl importo licencijų išdavimo ir importo teisių suteikimo pagal paraiškas, pateiktas per pirmąsias septynias 2012 m. liepos mėn. dienas pagal Reglamentu (EB) Nr. 616/2007 leidžiamas naudoti paukštienos tarifines kvotas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) komisijos reglamentu (EB) Nr. 616/2007 <sup>(3)</sup> leista naudoti paukštienos, kurios kilmės šalis yra Brazilija, Tailandas ir kitos trečiosios šalys, sektoriaus produktų importo tarifines kvotas;
- (2) per pirmąsias septynias 2012 m. liepos mėn. dienas pateiktose 1, 2, 4, 6, 7 ir 8 grupių 2012 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškose nurodytas kiekis tam tikrų kvotų atveju yra didesnis už tai daliai skirtą kiekį. Todėl kiekį,

kuriam galima išduoti importo licencijas, reikėtų nustatyti pagal prašomam kiekiui taikomą paskirstymo koeficientą;

- (3) 2012 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies importo teisių paraiškose, pateiktose per pirmąsias septynias 2012 m. liepos mėn. dienas, nurodytas kiekis 5 grupės atveju yra didesnis už tai daliai skirtą kiekį. Todėl kiekį, kuriam galima suteikti importo teises, reikėtų nustatyti pagal prašomam kiekiui taikomą paskirstymo koeficientą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 616/2007 pateiktoms 1, 2, 4, 6, 7 ir 8 grupių 2012 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies importo licencijų paraiškoms taikomi šio reglamento priede pateikiami paskirstymo koeficientai.

2. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 616/2007 pateiktoms 5 grupės 2012 m. spalio 1 d.–gruodžio 31 d. kvotos laikotarpio dalies importo teisių paraiškoms taikomi šio reglamento priede pateikiami paskirstymo koeficientai.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2012 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

<sup>(3)</sup> OL L 142, 2007 6 5, p. 3.

## PRIEDAS

Grupės Nr.	Eilės Nr.	2012.10.1–2012.12.31 laikotarpio dalies importo licencijų paraiškoms taikomi paskirstymo koeficientai (%)
1	09.4211	0,573392
6	09.4216	1,345898

Grupės Nr.	Eilės Nr.	2012.10.1–2012.12.31 laikotarpio dalies importo teisių paraiškoms taikomi paskirstymo koeficientai (%)
5	09.4215	0,958773

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 669/2012

2012 m. liepos 20 d.

**kuriuo nustatomas paskirstymo koeficientas 2012 m. liepos 1–7 d. pateiktoms importo licencijos paraiškoms dėl cukraus produktų pagal tam tikras tarifines kvotas ir sustabdomas tokių licencijos paraiškų teikimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 25 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 891/2009, kuriuo leidžiama naudoti tam tikras Bendrijos tarifines kvotas cukraus sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka <sup>(3)</sup>, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009 kompetentingoms institucijoms 2012 m. liepos 1–7 d. pateiktose importo licencijos paraiškose nurodytas kiekis viršijo pagal eilės numerį 09.4321 skirtą kiekį;

- (2) šiomis aplinkybėmis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1301/2006 turėtų būti nustatytas paskirstymo koeficientas dėl licencijos paraiškų, išduotinių pagal eilės numerį 09.4321. Paraiškų pagal tą eilės numerį teikimas turėtų būti sustabdytas iki prekybos metų pabaigos, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 891/2009,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

1. Kiekiai, dėl kurių 2012 m. liepos 1–7 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009 pateiktos importo licencijos paraiškos, dauginami iš šio reglamento priede nurodytų paskirstymo koeficientų.

2. Licencijų paraiškų, atitinkančių priede nurodytus eilės numerius, teikimas sustabdomas iki 2011/2012 prekybos metų pabaigos.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

<sup>(3)</sup> OL L 254, 2009 9 26, p. 82.

## PRIEDAS

## „CXL lengvatinis cukrus“

## 2011–2012 prekybos metai

## 2012 7 1–2012 7 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Šalis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4317	Australija	—	Sustabdytas
09.4318	Brazilija	—	Sustabdytas
09.4319	Kuba	—	Sustabdytas
09.4320	Kitos trečiosios šalys	—	Sustabdytas
09.4321	Indija	9,090909	Sustabdytas

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

## „Balkanų cukrus“

## 2011–2012 prekybos metai

## 2012 7 1–2012 7 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Šalis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4324	Albanija	—	
09.4325	Bosnija ir Hercegovina	( <sup>1</sup> )	
09.4326	Serbija	( <sup>1</sup> )	
09.4327	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	—	
09.4328	Kroatija	—	

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

(<sup>1</sup>) Netaikoma: paraiškose nurodytas kiekis skirto kiekio neviršija ir suteikiamas visas.

## Susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamas cukrus ir pramoninis importuojamas cukrus

## 2011–2012 prekybos metai

## 2012 7 1–2012 7 7 pateiktos paraiškos

Eilės Nr.	Rūšis	Paskirstymo koeficientas (%)	Tolimesnis paraiškų teikimas
09.4380	Susidarius ypatingoms sąlygoms	—	
09.4390	Pramoninis	—	

— Netaikoma: licencijos paraiškų Komisijai nepateikta.

## SPRENDIMAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 17 d.

**kuriuo dėl tam tikrų galvijų embrionų importui į Sąjungą taikomų veterinarinio sertifikavimo reikalavimų iš dalies keičiami Sprendimo 2006/168/EB I–IV priedai**

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4816)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/414/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyvą 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių <sup>(1)</sup>, ypač į jos 7 straipsnio 1 dalį ir 9 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punktą,

kadangi:

- (1) 2006 m. sausio 4 d. Komisijos sprendimo 2006/168/EB, nustatančio gyvūnų sveikatos ir veterinarinio sertifikavimo reikalavimus galvijų embrionų importui į Bendriją ir panaikinančio Sprendimą 2005/217/EB <sup>(2)</sup>, I priede nustatytas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės turi leisti importuoti galvijų embrionus (toliau – embrionai), sąrašas. Jame taip pat išdėstytos su konkrečiomis gyvūnų ligomis susijusios papildomos garantijos, kurias suteikti tame priede išvardytos šalys;
- (2) Sprendime 2006/168/EB taip pat nurodyta, kad valstybės narės turi leisti importuoti embrionus, atitinkančius to sprendimo II, III ir IV prieduose pateiktuose veterinarinės sertifikato pavyzdžiuose išdėstytus gyvūnų sveikatos reikalavimus;
- (3) Sprendimo 2006/168/EB II, III ir IV prieduose pateiktuose veterinarinės sertifikato pavyzdžiuose išdėstyti su mėlynojo liežuvio liga susiję gyvūnų sveikatos reikalavimai yra pagrįsti Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos (toliau – OIE) Sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3 skyriaus, skirto mėlynojo liežuvio ligai, rekomendacijomis. Tame skyriuje rekomenduojamos įvairios rizikos mažinimo priemonės, kuriomis siekiama arba apsaugoti žinduolius šeiminkus nuo infekcijos pernešėjo, arba nukentėjusius virusą antikūnais;

- (4) be to, OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse yra skyrius, skirtas gyvūnų ligų užkratą pernešančių nariuotakojų stebėjimui. Tose rekomendacijose nenumatyta stebėti atrajotojų gaminamus *Simbu* virusų, pavyzdžiui, *Bunyaviridae* šeimos *Akabane* ir *Aino* virusų, antikūnus, nors anksčiau, kol nebuvo daugiau informacijos apie šių ligų plitimą, šis metodas buvo laikomas tinkamu būdu nustatyti atitinkamų mėlynojo liežuvio ligos pernešėjų paplitimą;
- (5) be to, OIE nėra įtraukusi *Akabane* ir *Aino* ligų į Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą. Todėl reikalavimas kasmet tikrinti dėl šių ligų, siekiant patvirtinti, kad užkrato pernešėjų nerasta, turėtų būti išbrauktas iš Sprendimo 2006/168/EB I priedo ir iš to paties sprendimo II, III ir IV prieduose pateiktų veterinarinės sertifikato pavyzdžių;
- (6) be to, Sąjunga ir tam tikros trečiosios šalys yra sudariusios dvišalius susitarimus dėl specialių embrionų importo į Sąjungą sąlygų. Todėl, siekiant nuoseklumo, jei tuose dvišaliuose susitarimuose yra nustatyta specialių importo sąlygų ir veterinarinės sertifikato pavyzdžių, reikėtų laikytis tų sąlygų ir pavyzdžių, o ne nustatytųjų Sprendime 2006/168/EB;
- (7) Šveicarijos gyvūnų sveikatos būklė yra lygiavertė gyvūnų sveikatos būklei valstybėse narėse. Todėl iš šios trečiosios šalies į Sąjungą importuojant *in vivo* ir *in vitro* gautus embrionus pridedami veterinarinės sertifikatai, parengti pagal Direktyvos 89/556/EEB C priede pateiktą vidaus prekybos sertifikato pavyzdį, taikomą galvijų embrionų prekybai Sąjungoje. Tame sertifikate reikėtų atsižvelgti į pataisas, išdėstytas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedo 2 priedėlio VI skyriaus B dalies 2 punkte, kaip patvirtinta 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo 2002/309/EB (Euratomas) dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija <sup>(3)</sup>;

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1989 10 19, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 57, 2006 2 28, p. 19.<sup>(3)</sup> OL L 114, 2002 4 30, p. 1.

- (8) remiantis Direktyva 89/556/EEB, *in vivo* gautų embrionų importo į Sąjungą reikmėms Naujoji Zelandija buvo pripažinta trečiaja šalimi, kurioje gyvūnų sveikatos būklė yra lygiavertė gyvūnų sveikatos būklei valstybėse narėse;
- (9) todėl prie *in vivo* gautų embrionų, surinktų Naujojoje Zelandijoje ir importuotų į Sąjungą iš šios trečiosios šalies, pridedamas supaprastintas sertifikatas, parengtas pagal atitinkamą sveikumo sertifikato pavyzdį, pateiktą 2003 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimo 2003/56/EB dėl sveikatos sertifikatų importuojant gyvus gyvūnus ir gyvūninės kilmės produktus iš Naujosios Zelandijos <sup>(1)</sup> IV priede, parengtą vadovaujantis Europos bendrijos ir Naujosios Zelandijos susitarimu dėl sanitarinių priemonių, taikomų prekybai gyvais gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais <sup>(2)</sup>, patvirtintu Tarybos sprendimu 97/132/EB <sup>(3)</sup>;
- (10) Komisijos sprendime 2007/240/EB <sup>(4)</sup> nustatyta, kad įvairūs veterinarijos, visuomenės ir gyvūnų sveikumo sertifikatai, būtini importuojant gyvus gyvūnus, spermą, embrionus, kiaušialąstes ir gyvūninius produktus į Sąjungą, turi būti rengiami pagal to sprendimo I priede pateiktus standartinius veterinarijos sertifikatų pavyzdžius. Siekiant nuoseklumo ir Sąjungos teisės aktų supaprastinimo Sprendimo 2006/168/EB II, III ir IV prieduose pateiktuose veterinarijos sertifikatų pavyzdžiuose reikėtų atsižvelgti į Sprendimą 2007/240/EB;
- (11) todėl Direktyvos 2006/168/EB I–IV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (12) siekiant išvengti prekybos trukdymų, pereinamuoju laikotarpiu laikantis tam tikrų sąlygų reikėtų leisti naudoti veterinarijos sertifikatus pagal Sprendimo 2006/168/EB redakciją, galiojusią prieš nustatant pakeitimus šiuo sprendimu;

- (13) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2006/168/EB I–IV priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2013 m. birželio 30 d. valstybės narės leidžia importuoti galvijų embrionų siuntas iš trečiųjų šalių, jei prie jų yra pridedamas iki 2013 m. gegužės 31 d. išduotas veterinarijos sertifikatas, parengtas pagal Sprendimo 2006/168/EB redakcijos, galiojusios prieš nustatant pakeitimus šiuo sprendimu, II, III ir IV prieduose pateiktus pavyzdžius.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 17 d.

*Komisijos vardu*

John DALLI

*Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 22, 2003 1 25, p. 38.

<sup>(2)</sup> OL L 57, 1997 2 26, p. 5.

<sup>(3)</sup> OL L 57, 1997 2 26, p. 4.

<sup>(4)</sup> OL L 104, 2007 4 21, p. 37.

## PRIEDAS

Sprendimo 2006/168/EB I–IV priedai pakeičiami taip:

## „I PRIEDAS

ISO kodas	Trečioji šalis	Taikomas veterinarijos pažymėjimas		
		II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
AR	Argentina	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
AU	Australija	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
CA	Kanada	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
CH	Šveicarija (*)	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
HR	Kroatija	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
IL	Izraelis	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
MK	buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (**)	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
NZ	Naujoji Zelandija (***)	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS
US	Jungtinės Amerikos Valstijos	II PRIEDAS	III PRIEDAS	IV PRIEDAS

(\*) *In vivo* gautų ir *in vitro* gautų embrionų importui iš Šveicarijos naudojami sertifikatai yra nustatyti Direktyvos 89/556/EEB C priede, pritaikyti, kaip nurodyta Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedo 2 priedėlio VI skyriaus B dalies 2 punkte, kaip patvirtinta 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB (Euratomas) dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo, dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija.

(\*\*) Laikinis kodas, neturintis įtakos galutiniam šalies pavadinimui, kuris bus suteiktas pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms.

(\*\*\*) *In vivo* gautų embrionų importui iš Naujosios Zelandijos naudojamas sertifikatas yra pateiktas 2003 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimo 2003/56/EB dėl sveikatos sertifikatų importuojant gyvus gyvūnus ir gyvūninės kilmės produktus iš Naujosios Zelandijos IV priede (tik Naujojoje Zelandijoje surinktiems embrionams), šis sertifikatas nustatytas vadovaujantis Europos bendrijos ir Naujosios Zelandijos susitarimu dėl sanitarinių priemonių, taikomų prekybai gyvais gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais, patvirtintu Tarybos sprendimu 97/132/EB.



## II PRIEDAS

**In vivo gautų galvijų embrionų, surinktų laikantis Tarybos direktyvos 89/556/EEB nuostatų, importui skirtas  
veterinarijos sertifikato pavyzdys**

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie siuntą išsiuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas  Tel.			I.2. Sertifikato numeris		I.2.a.						
				I.3. Centrinė kompetentinga institucija								
				I.4. Vietinė kompetentinga institucija								
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas  Pašto kodas Tel.			I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas  Pašto kodas Tel.								
	I.7. Kilmės šalis		ISO kodas	I.8. Kilmės regionas		Kodas	I.9. Paskirties šalis		ISO kodas	I.10. Paskirties regionas		Kodas
	I.11. Kilmės vieta  Pavadinimas Adresas  Pavadinimas Adresas  Pavadinimas Adresas			Patvirtinimo numeris		I.12. Paskirties vieta  Pavadinimas Adresas  Pašto kodas						
	I.13. Pakrovimo vieta			I.14. Išvykimo data								
	I.15. Transporto priemonė  Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/>  Identifikacija Dokumento numeris			I.16. Įvažiavimo į ES PKP								
				I.17.								
	I.18. Prekės aprašymas			I.19. Prekės kodas (SS kodas) <b>05 11 99 85</b>						I.20. Kiekis		
I.21.			I.22. Pakuočių skaičius									
I.23. Plombos/konteinerio numeris			I.24.									
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui:  dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>												
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/>  Trečioji šalis			ISO kodas		I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>							
I.28. Prekių identifikavimo duomenys												
Rūšis (mokslinis pavadinimas)		Veislė	Kategorija	Donoro tapatybė	Surinkimo data	Užšaldymo data	Grupės patvirtinimo numeris		Kiekis			

## ŠALIS

## In vivo užauginti galvijų embrionai

II dalis. Sertifikavimas	II.	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	<p>Aš, toliau pasirašęs ..... valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad: (eksportuojanti šalis) <sup>(2)</sup></p>		
II.1.	Eksportuoti skirti embrionai:		
II.1.1.	buvo surinkti eksportuojančioje šalyje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis:		
II.1.1.1.	12 mėnesių iki embrionų surinkimo nebuvo nustatyta galvijų maro;		
(1) arba	[II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų surinkimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo snukio ir nagų ligos.]		
(1) arba	[II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų surinkimo buvo nustatyta snukio ir nagų liga ir arba per tą patį laikotarpį buvo vakcinuojama nuo šios ligos ir:		
	— embrionams nebuvo atlikta įsiskverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> ) procedūra;		
	— embrionai buvo saugomi patvirtintomis sąlygomis bent 30 dienų po jų surinkimo;		
	— patelės donorės atrinktos iš ūkių, kuriuose nė vienas gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo snukio ir nagų ligos 30 dienų iki surinkimo ir nė vienas šiai ligai neatsparios rūšies gyvūnui nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos klininių požymių 30 dienų prieš ir bent 30 dienų po embrionų surinkimo.]		
II.1.2.	surinkti embrionų surinkimo grupės <sup>(3)</sup> :		
	— patvirtintos pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo I skyrių;		
	— kuri surinko, paruošė, saugojo ir vežė embrionus pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo II skyrių;		
	— kurią valstybinis veterinarijos gydytojas tikrina bent du kartus per metus.		
II.1.3.	surinkti ir paruošti patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos 30 dienų prieš surinkimą ir iki jų išsiuntimo į Sąjungą (šviežių embrionų atveju) arba 30 dienų po surinkimo, jei embrionus privaloma saugoti bent 30 dienų pagal II.1.1.2 punktą;		
II.1.4.	nuo surinkimo iki 30 dienų po jo (šviežių embrionų atveju) arba iki jų išsiuntimo į Sąjungą dienos jie buvo laikomi patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos.		
II.1.5.	gauti iš patelių donorių, kurios:		
II.1.5.1.	30 dienų iki surinkimo buvo laikomos patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos;		
II.1.5.2.	surinkimo dieną neturėjo jokių klininių ligos požymių;		
II.1.5.3.	šešis mėnesius prieš pat surinkimą buvo eksportuojančios šalies teritorijoje, ne daugiau kaip dviejose bandose:		
	— kuriose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta tuberkuliozės;		
	— kuriose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta bruceliozės;		
	— kuriose nebuvo nustatyta enzootinės galvijų leukozės arba kuriose nė vienas gyvūnui per pastaruosius trejus metus nepasireiškė enzootinės galvijų leukozės klininiai požymiai;		
	— kuriose nė vienas gyvūnui per pastaruosius 12 mėnesių nepasireiškė infekcinio galvijų rinotracheito arba infekcinio pustulinio vulvovaginito klininiai požymiai.		
II.1.6.	Eksportui skirti embrionai buvo pradėti dirbtinai apsėklinus sperma iš spermos surinkimo arba saugojimo centrų, kurie yra trečiosios valstybės arba jos dalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES <sup>(4)</sup> I priedo sąrašą, kompetentingos institucijos arba valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtinti spermai rinkti, apdoroti ir (arba) saugoti.		

## ŠALIS

## In vivo užauginti galvijų embrionai

II. Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.						
<p><b>Pastabos</b></p> <p><b>I dalis</b></p> <p>I.6 langelis: <i>asmuo, atsakingas už pakrovimą ES</i>: šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.</p> <p>I.11 langelis: <i>kilmės vieta</i> sutampa su embrionų surinkimo grupe, iš kurios embrionai siunčiami į Sąjungą ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a>.</p> <p>I.22 langelis: <i>pakuočių skaičius</i> atitinka konteinerių skaičių.</p> <p>I.23 langelis: nurodomas konteinerio identifikavimo ir plombos numeris.</p> <p>I.26 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.</p> <p>I.27 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.</p> <p>I.28 langelis: <i>Rūšis</i>: pasirinkti reikiamą iš „<i>Bos taurus</i>“, „<i>Bison bison</i>“ arba „<i>Bubalus bubalis</i>“.</p> <p><i>Kategorija</i>: pasirinkti „<i>in vivo gauti embrionai</i>“.</p> <p><i>Donoro tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu.</p> <p><i>Surinkimo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena).</p> <p><i>Grupės patvirtinimo numeris</i>: sutampa su embrionų surinkimo grupe, kuri surinko, paruošė ir saugojo embrionus ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a>.</p> <p><b>II dalis</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Išbraukti, kas netaikoma.</p> <p>(<sup>2</sup>) Tik Sprendimo 2006/168/EB I priede išvardytos trečiosios šalys.</p> <p>(<sup>3</sup>) Tik embrionų surinkimo grupės, įtrauktos į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a></p> <p>(<sup>4</sup>) OL L 247, 2011 9 24, p. 32.</p> <p>— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.</p>								
<p>Valstybinis veterinarijos gydytojas</p> <table data-bbox="188 1413 1278 1547"> <tr> <td>Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)</td> <td>Kvalifikacija ir pareigos</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td>Parašas</td> </tr> <tr> <td>Antspaudas</td> <td></td> </tr> </table>			Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)	Kvalifikacija ir pareigos	Data	Parašas	Antspaudas	
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)	Kvalifikacija ir pareigos							
Data	Parašas							
Antspaudas								

## III PRIEDAS

**In vitro gautų galvijų embrionų, užsimezgusių naudojant Tarybos direktyvą 88/407/EEB atitinkančią spermą, importui skirtas veterinarijos sertifikato pavyzdys**

## ŠALIS

## ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie siuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Tel.		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas Tel.		I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Pašto kodas					
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data					
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris		I.16. [važiavimo į ES PKP I.17.					
	I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (SS kodas) <b>05 11 99 85</b>		I.20. Kiekis			
	I.21.		I.22. Pakuočių skaičius					
I.23. Plombos/konteinerio numeris		I.24.						
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis		ISO kodas		I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis (mokslinis pavadinimas) Veislė Kategorija Patelės tapatybė Patino tapatybė Užšaldymo data Grupės patvirtinimo numeris Kiekis								

## ŠALIS

## In vitro užauginti galvijų embrionai

II dalis. Sertifikavimas	II. Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	Aš, toliau pasirašęs .....valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad: (eksportuojanti šalis) <sup>(2)</sup>	II.1. Eksportuoti skirti embrionai:	
	II.1.1. buvo gauti eksportuojančioje šalyje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis:		
	II.1.1.1. 12 mėnesių iki embrionų gavimo nebuvo nustatyta galvijų maro;		
(1) arba	II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų gavimo nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo snukio ir nagų ligos.]		
(1) arba	II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų gavimo buvo nustatyta snukio ir nagų liga ir arba per tą patį laikotarpį buvo vakcinuojama nuo šios ligos ir:		
	— embrionai gauti be įsiskverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> );		
	— embrionai buvo saugomi patvirtintomis sąlygomis bent 30 dienų po jų gavimo;		
	— patelės donorės atrinktos iš ūkių, kuriuose nė vienas gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo snukio ir nagų ligos 30 dienų iki surinkimo ir nė vienas šiai ligai neatsparios rūšies gyvūnui nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos klinikinių požymių 30 dienų prieš ir bent 30 dienų po oocitų surinkimo.]		
	II.1.2. užauginti embrionų auginimo grupės <sup>(3)</sup> :		
	— kuri patvirtinta pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo I skyrių;		
	— kuri užaugino, saugojo ir vežė embrionus pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo II skyrių;		
	— kurią valstybinis veterinarijos gydytojas tikrina bent du kartus per metus.		
II.2.	Eksportui skirtiems embrionams gauti naudoti oocitai surinkti patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštinės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos 30 dienų prieš surinkimą ir iki jų išsiuntimo į Sąjungą (šviežių embrionų atveju) arba 30 dienų po surinkimo, jei embrionus privaloma saugoti bent 30 dienų pagal II.1.1.2 punktą.		
II.3.	Nuo surinkimo iki 30 dienų po jo (šviežių embrionų atveju) arba iki jų išsiuntimo eksportui skirti embrionai buvo laikomi patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštinės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos.		
II.4.	Eksportui skirtiems embrionams gauti naudotų oocitų donorės:		
II.4.1.	30 dienų iki oocitų surinkimo buvo laikomos patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštinės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos;		
II.4.2.	surinkimo dieną neturėjo jokių klinikinių ligos požymių;		
II.4.3.	šešis mėnesius prieš pat surinkimą buvo eksportuojančios šalies teritorijoje, ne daugiau kaip dviejose bandose:		
	— kuriose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta tuberkuliozės;		
	— kuriose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta bruceliozės;		
	— kuriose nebuvo nustatyta enzootinės galvijų leukozės arba kuriose nė vienas gyvūnui per pastaruosius trejus metus nepasireiškė enzootinės galvijų leukozės klinikiniai požymiai;		
	— kuriose nė vienas gyvūnui per pastaruosius 12 mėnesių nepasireiškė infekcinio galvijų rinotracheito arba infekcinio pustulinio vulvovaginito klinikiniai požymiai;		
(1) arba	II.4.4. bent 60 dienų iki oocitų surinkimo ir jo metu buvo laikomos šalyje ar teritorijoje, kurioje nebuvo nustatyta užsikrėtimo mėlynojo liežuvio virusu atveju.]		

## ŠALIS

## In vitro užauginti galvijų embrionai

II. Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
(1) arba [II.4.4. bent 60 dienų iki oocitų surinkimo ir jo metu buvo laikomos teritorijoje tuo metų laiku, per kurį viruso pernešėjų joje nebuvo, arba jos buvo nuo jų apsaugotos, o embrionai gauti be įsikverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> ), išskyrus donores, kurioms, atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, po 21–60 dienų nuo surinkimo buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai saugoti bent 30 dienų;]		
(1) arba [II.4.4. atsižvelgiant į Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, po 21–60 dienų nuo surinkimo joms buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai saugoti bent 30 dienų;]		
(1) arba [II.4.4. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, joms buvo atliktas patogeno nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti surinkimo dieną arba paskerdimo dieną, ir kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai gauti, pastaruoju atveju, be įsikverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> );]		
II.5.	Eksportui skirti embrionai buvo pradėti <i>in vitro</i> apskėlinus sperma iš spermos surinkimo arba saugojimo centrų (4):	
(1) arba [II.5.1. patvirtintų pagal Direktyvos 88/407/EEB 5 straipsnio 1 dalį ir esančių Europos Sąjungos valstybėje narėje, o sperma atitinka Direktyvos 88/407/EEB reikalavimus.]		
(1) arba [II.5.1. patvirtintų pagal Direktyvos 88/407/EEB 9 straipsnio 1 dalį ir esančių trečiojoje šalyje arba jos dalyje, nurodytoje Komisijos įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priede, ir sperma atitinka to sprendimo II priedo 1 dalies A skirsnio reikalavimus.]		
<b>Pastabos</b>		
<b>I dalis</b>		
I.6 langelis: <i>Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES</i> : šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.		
I.11 langelis: <i>Kilmės vieta</i> sutampa su embrionų surinkimo grupe, iš kurios embrionai siunčiami į Sąjungą ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a> .		
I.22 langelis: <i>Pakuočių skaičius</i> atitinka konteinerių skaičių.		
I.23 langelis: nurodomas konteinerio identifikavimo ir plombos numeris.		
I.26 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.		
I.27 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.		
I.28 langelis: <i>Rūšis</i> : pasirinkti reikiamą iš „ <i>Bos taurus</i> “, „ <i>Bison bison</i> “ arba „ <i>Bubalus bubalis</i> “. <i>Kategorija</i> : pasirinkti „ <i>in vivo gauti embrionai</i> “. <i>Patelės tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu. <i>Patino tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu. <i>Užšaldymo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena). <i>Grupės patvirtinimo numeris</i> : sutampa su embrionų surinkimo grupe, kuri surinko, paruošė ir saugojo embrionus ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a>		
<b>II dalis</b>		
(1) Išbraukti, kas netaikoma.		
(2) Tik Sprendimo 2006/168/EB I priede išvardytos trečiosios šalys.		
(3) Tik embrionų auginimo grupės, įtrauktos į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a>		
(4) Tik pagal Direktyvos 88/407/EEB 5 straipsnio 2 dalį ir 9 straipsnio 2 dalį į sąrašą įtraukti spermos surinkimo centrai; žr. Komisijos svetaines: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm</a> ; <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm</a> .		
— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.		

## ŠALIS

*In vitro* užauginti galvijų embrionai

II. Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
<p>Valstybinis veterinarijos gydytojas</p> <p>Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis) <span style="float: right;">Kvalifikacija ir pareigos</span></p> <p>Data <span style="float: right;">Parašas</span></p> <p>Antspaudas</p>		

## IV PRIEDAS

**In vitro užaugintų gautų galvijų embrionų, užsimezgusių naudojant spermą iš eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos patvirtintų spermos surinkimo arba saugojimo centrų, importui skirtas veterinarijos sertifikato pavyzdys**

## ŠALIS

## ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie siuntos išsiuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Tel.		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas Tel.		I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta		I.12. Paskirties vieta					
	Pavadinimas	Patvirtinimo numeris	Pavadinimas		Adresas			
	Adresas		Adresas					
	Pavadinimas	Patvirtinimo numeris	Pašto kodas					
	Adresas							
	Pavadinimas	Patvirtinimo numeris						
	Adresas							
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data					
I.15. Transporto priemonė		I.16. Įvažiavimo į ES PKP						
Lėktuvas <input type="checkbox"/>	Laivas <input type="checkbox"/>	Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/>		I.17.				
Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>							
Identifikacija								
Dokumento numeris								
I.18. Prekės aprašymas				I.19. Prekės kodas (SS kodas) <b>05 11 99 85</b>				
				I.20. Kiekis				
I.21.				I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Plombos/konteinerio numeris				I.24.				
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/>			I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>					
Trečioji šalis		ISO kodas						
I.28. Prekių identifikavimo duomenys								
Rūšis (mokslinis pavadinimas)	Veislė	Kategorija	Patelės tapatybė	Patino tapatybė	Užšaldymo data	Grupės patvirtinimo numeris	Kiekis	



## ŠALIS

Galvijų embrionai, užauginti *in vitro* naudojant spermą iš eksportuojančios šalies patvirtintų spermų centrų

II dalis. Sertifikavimas	II.	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	<p>Aš, toliau pasirašęs ..... valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad: (eksportuojanti šalis) <sup>(2)</sup></p>	<p>II.1. Eksportuoti skirti embrionai: II.1.1. buvo gauti eksportuojančioje šalyje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis: II.1.1.1. 12 mėnesių iki embrionų gavimo nebuvo galvijų maro;</p>	
(1) arba	[II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų gavimo nebuvo snukio ir nagų ligos, taip pat per tą patį laikotarpį nebuvo vakcinuojama nuo snukio ir nagų ligos.]		
(1) arba	<p>[II.1.1.2. 12 mėnesių iki jų gavimo buvo nustatyta snukio ir nagų liga ir arba per tą patį laikotarpį buvo vakcinuojama nuo šios ligos ir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— embrionai gauti be įsiskverbimo į skaidrą dangalą (<i>zona pellucida</i>);</li> <li>— embrionai buvo saugomi patvirtintomis sąlygomis bent 30 dienų po jų gavimo;</li> <li>— patelės donorės atrinktos iš ūkių, kuriuose nė vienas gyvūnas nebuvo vakcinuojamas nuo snukio ir nagų ligos 30 dienų iki surinkimo ir nė vienas šiai ligai neatsparios rūšies gyvūnui nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos klinikinių požymių 30 dienų prieš ir bent 30 dienų po oocitų surinkimo.]</li> </ul>		
II.1.2.	<p>buvo gauti embrionų auginimo grupės <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kuri patvirtinta pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo I skyrių;</li> <li>— kuri užaugino, paruošė, saugojo ir vežė embrionus pagal Direktyvos 89/556/EEB A priedo II skyrių;</li> <li>— kurią valstybinis veterinarijos gydytojas tikrina bent du kartus per metus.</li> </ul>		
II.2.	<p>Eksportui skirtiems embrionams gauti naudoti oocitai surinkti patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos 30 dienų prieš surinkimą ir iki jų išsiuntimo į Sąjungą (šviežių embrionų atveju) arba per 30 dienų po surinkimo, jei embrionus privaloma saugoti bent 30 dienų pagal II.2.2 punktą;</p>		
II.3.	<p>Nuo surinkimo iki 30 dienų po jo (šviežių embrionų atveju) arba iki jų išsiuntimo eksportui skirti embrionai buvo laikomi patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos.</p>		
II.4.	<p>Eksportui skirtiems embrionams gauti naudotų oocitų donorės:</p>		
II.4.1.	<p>30 dienų iki oocitų surinkimo buvo laikomos patalpose, esančiose bent 10 km spindulio teritorijoje, kurioje oficialių tyrimų duomenimis nebuvo nustatyta snukio ir nagų ligos, mėlynojo liežuvio ligos, epizootinės hemoraginės ligos, vezikulinio stomatito, Rifo slėnio karštligės ar užkrečiamos galvijų pleuropneumonijos;</p>		
II.4.2.	<p>surinkimo dieną neturėjo jokių klinikinių ligos požymių;</p>		
II.4.3.	<p>šešis mėnesius prieš pat surinkimą buvo eksportuojančios šalies teritorijoje, ne daugiau kaip dviejose bandose:</p>		
—	<p>kuriuose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta tuberkuliozės;</p>		
—	<p>kuriuose oficialių tyrimų duomenimis tuo metu nebuvo nustatyta bruceliozės;</p>		
—	<p>kuriuose nebuvo nustatyta enzootinės galvijų leukozės arba kuriuose nė vienas gyvūnui per pastaruosius trejus metus nepasireiškė enzootinės galvijų leukozės klinikiniai požymiai;</p>		
—	<p>kuriuose nė vienas gyvūnui per pastaruosius 12 mėnesių nepasireiškė infekcinio galvijų rinotracheito arba infekcinio pustulinio vulvovaginito klinikiniai požymiai.</p>		
(1) arba	<p>[II.4.4. bent 60 dienų iki oocitų surinkimo ir jo metu buvo laikomos šalyje ar teritorijoje, kurioje nenustatyta užsikrėtimo mėlynojo liežuvio virusu atvejų.]</p>		

## ŠALIS

Galvijų embrionai, užauginti *in vitro* naudojant spermą iš eksportuojančios šalies patvirtintų spermų centrų

II. Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
(1) arba [II.4.4. bent 60 dienų iki oocitų surinkimo ir jo metu buvo laikomos teritorijoje tuo metų laiku, per kurį viruso pernešėjų joje nebuvo, arba jos buvo nuo jų apsaugotos, o embrionai gauti be įsiskverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> ), išskyrus donores, kurioms atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, po 21–60 dienų nuo surinkimo buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai saugoti bent 30 dienų;]		
(1) arba [II.4.4. atsižvelgiant į Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, po 21–60 dienų nuo surinkimo joms buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai saugoti bent 30 dienų;]		
(1) arba [II.4.4. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, joms buvo atliktas patogeno nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti surinkimo dieną arba paskerdimo dieną, ir kurio rezultatai buvo neigiami, o embrionai gauti, pastaruoju atveju, be įsiskverbimo į skaidrųjį dangalą ( <i>zona pellucida</i> );]		
II.5. Eksportui skirti embrionai buvo užmegzti <i>in vitro</i> apvaisinus spermą iš spermų surinkimo arba saugojimo centrų, kurie yra trečiosios valstybės arba jos dalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES (*) I priedo sąrašą, kompetentingos institucijos arba valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtinti spermai rinkti, apdoroti ir (arba) saugoti.		
<b>Pastabos</b>		
<b>Pagal Direktyvos 89/556/EEB 3 straipsnio a dalį pagal šiame sertifikate nurodytas sąlygas importuoti galvijų embrionai, gauti <i>in vitro</i> naudojant spermą iš eksportuojančios šalies patvirtintų spermų centrų, nėra įtraukiami į Sąjungos vidaus prekybą.</b>		
<b>I dalis</b>		
I.6 langelis: <i>asmuo, atsakingas už pakrovimą ES</i> : šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.		
I.11 langelis: <i>kilmės vieta</i> sutampa su embrionų surinkimo grupe, iš kurios embrionai siunčiami į Sąjungą ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a> .		
I.22 langelis: pakuočių skaičius atitinka konteinerių skaičių.		
I.23 langelis: nurodomas konteinerio identifikavimo ir plombos numeris.		
I.26 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.		
I.27 langelis: pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.		
I.28 langelis: <i>Rūšis: pasirinkti reikiamą iš „Bos taurus“, „Bison bison“ arba „Bubalus bubalis“.</i>		
<i>Kategorija: pasirinkti „in vitro gauti embrionai“.</i>		
<i>Patelės tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu.		
<i>Patino tapatybė</i> sutampa su oficialiai nurodytu gyvūnu.		
<i>Užšaldymo data</i> nurodoma taip: (metai, mėnuo, diena).		
<i>Grupės patvirtinimo numeris</i> : sutampa su embrionų auginimo grupe, kuri užaugino, paruošė ir saugojo embrionus ir kuri įtraukta į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a> .		
<b>II dalis</b>		
(1) Išbraukti, kas netaikoma.		
(2) Tik Sprendimo 2006/168/EB I priede išvardytos trečiosios šalys.		
(3) Tik embrionų auginimo grupės, įtrauktos į sąrašą pagal Direktyvos 89/556/EEB 8 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm</a> .		
(4) Tik įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priede išvardytos trečiosios šalys.		
— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.		

ŠALIS		Galvijų embrionai, užauginti <i>in vitro</i> naudojant spermą iš eksportuojančios šalies patvirtintų spermų centrų	
II.	Sveikatos būklė	II.a. Sertifikato numeris	II.b.
Valstybinis veterinarijos gydytojas			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)		Kvalifikacija ir pareigos	
Data		Parašas	
Antspaudas“			

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES nuostatos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su mėlynojo liežuvio ligos ir *Simbu* virusais

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4882)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/415/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1988 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 88/407/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai užšaldyta galvijų sperma bei jos importui <sup>(1)</sup>, ypač į jos 10 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą ir 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2011 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime 2011/630/ES dėl galvijų spermos importo į Sąjungą <sup>(2)</sup> nustatytas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės privalo leisti importuoti galvijų spermą, sąrašas ir papildomos garantijos dėl konkrečių gyvūnų ligų, kurias turi pateikti tam tikros I priede išvardytos trečiosios šalys. Jame taip pat nustatyti tokios spermos importui į Sąjungą taikomi sertifikavimo reikalavimai;
- (2) Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktame veterinarijos sertifikato pavyzdyje nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi importuojant į Sąjungą galvijų spermą, surinktą, apdorotą ir saugotą pagal Direktyvą 88/407/EEB, iš dalies pakeistą Tarybos direktyva 2003/43/EB <sup>(3)</sup>;
- (3) Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktame veterinarijos sertifikato pavyzdyje išdėstytuose gyvūnų sveikatos reikalavimuose dėl mėlynojo liežuvio ligos nurodoma, kad gyvūnai donorai privalo atitikti Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos (toliau – OIE) sausumos gyvūnų kodekso skyriuje „Mėlynojo liežuvio liga“ nustatytas galvijų spermos importo sąlygas. Tame skyriuje rekomenduojamos įvairios rizikos mažinimo priemonės, kuriomis siekiama arba apsaugoti žinduolius šeiminkus nuo infekcinio užkrato, arba nukentusius virusą antikūnais. Siekiant teisinio tikrumo, veterinarijos sertifikato pavyzdyje tikslingai aiškiai nurodyti taikomus reikalavimus ir garantijas, kurias, atsižvelgdama į epidemiologinę padėtį, turi pateikti eksportuojanti trečioji šalis;

- (4) be to, OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse yra skyrius apie stebėjamą dėl gyvūnų ligų užkratą pernešančių nariuotakojų. Tose rekomendacijose nenumatyta stebėti atrajotojus dėl *Simbu* virusų, pavyzdžiui, *Bunyaviridae* šeimos Akabanės ir Aino virusų, antikūnų, nors anksčiau, kol nebuvo daugiau informacijos apie šių ligų plitimą, šis metodas buvo laikomas tinkamu būdu nustatyti atitinkamų mėlynojo liežuvio ligos pernešėjų paplitimą;
- (5) be to, OIE nėra įtraukusi Akabanės ir Aino ligų į Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą. Todėl reikalavimas kasmet tikrinti dėl šių ligų, siekiant patvirtinti, kad užkrato pernešėjų nerasta, turėtų būti išbrauktas iš Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priedo ir iš to paties sprendimo II priedo 1 dalies A skirsnyje pateikto veterinarijos sertifikato pavyzdžio;
- (6) todėl Įgyvendinimo sprendimas 2011/630/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) siekiant išvengti prekybos trukdymų, iki įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams, pereinamuoju laikotarpiu, laikantis tam tikrų sąlygų, reikėtų leisti naudoti pagal Įgyvendinimo sprendimą 2011/630/ES išduotus veterinarijos sertifikatus;
- (8) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES priedai iš dalies keičiami remiantis šio sprendimo priedu.

## 2 straipsnis

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2013 m. birželio 30 d. valstybės narės gali leisti iš trečiųjų šalių importuoti spermą ir spermos atsargas, jei prie jų yra pridėdamas prieš įsigaliojant šiuo sprendimu nustatytiems pakeitimams, ne vėliau kaip 2013 m. gegužės 31 d. pagal Įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES II priedo 1 dalies A skirsnyje pateiktą pavyzdį išduotas veterinarijos sertifikatas.

<sup>(1)</sup> OL L 194, 1988 7 22, p. 10.

<sup>(2)</sup> OL L 247, 2011 9 24, p. 32.

<sup>(3)</sup> OL L 143, 2003 6 11, p. 23.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 18 d.

*Komisijos vardu*

John DALLI

*Komisijos narys*

\_\_\_\_\_

## PRIEDAS

1) I priedas pakeičiamas taip:

## „I PRIEDAS

**Trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijų spermą, sąrašas**

ISO kodas	Trečiosios šalies pavadinimas	Pastabos	
		Teritorijos aprašymas (jei reikia)	Papildomos garantijos
AU	Australija		II priedo 1 dalies A skirsnyje nurodyto sertifikato II.5.4.1 punkte pateikta papildoma tyrimų garantija yra privaloma.
CA	Kanada (*)		
CH	Šveicarija (**)		
CL	Čilė		
GL	Grenlandija		
HR	Kroatija		
IS	Islandija		
NZ	Naujoji Zelandija		
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas		
US	Jungtinės Amerikos Valstijos		II priedo 1 dalies A skirsnyje nurodyto sertifikato II.5.4.1 punkte nustatyta papildoma garantija yra privaloma.

(\*) Importui iš Kanados naudotinas sertifikatas yra nustatytas 2005 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu 2005/290/EB dėl galvijų spermos ir šviežios kiaulienos importo iš Kanados supaprastintų pažymėjimų ir iš dalies keičiančiu Sprendimą 2004/639/EB (tik Kanadoje surinktai spermai), priimtu vadovaujantis Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimu dėl sanitarinių priemonių visuomenės ir gyvūnų sveikatai apsaugoti prekiaujant gyvais gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais sudarymo, patvirtintu Tarybos sprendimu 1999/201/EB.

(\*\*) Importui iš Šveicarijos naudotini sertifikatai yra nustatyti Direktyvos 88/407/EEB D priede, pritaikyti kaip nurodyta Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedo 2 priedėlio VII skyriaus B dalies 4 punkte, kaip patvirtinta 2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB (Euratomas) dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo, dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija.“

2) II priedo 1 dalies A skirsnis pakeičiamas taip:

„A SKIRSNIS

**1 pavyzdys. Importuojamos ir tranzitu vežamos galvijų spermos, surinktos, apdorotos ir saugotos pagal Tarybos direktyvą 88/407/EEB, iš dalies pakeistą Direktyva 2003/43/EB, išsiųstos iš spermos surinkimo centro, kuriame sperma buvo surinkta, veterinarijos sertifikatas**

ŠALIS

Įvežimo į ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Tel.		I.2. Sertifikato Nr.		I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietos kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Pašto kodas Tel.		I.6. Asmuo, atsakingas už pakrovimą ES teritorijoje Vardas, pavardė Adresas Pašto kodas Tel.					
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Pašto kodas					
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvežimo data					
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelių transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumento numeris		I.16. Įvežimo į ES PKP I.17.					
	I.18. Prekės aprašymas				I.19. Prekės kodas (SS kodas) <b>05 11 10</b>		I.20. Kiekis	
	I.21.				I.22. Pakuočių skaičius			
I.23. Plombos/talpyklos numeris				I.24.				
I.25. Prekės, sertifikuotos: dirbtiniam dauginimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Vežti tranzitu per ES į trečiąją šalį <input type="checkbox"/> Trečioji šalis                      ISO kodas				I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES <input type="checkbox"/>				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis (mokslinis pavadinimas)                      Veislė                      Donoro tapatybė                      Surinkimo data                      Centro patvirtinimo numeris                      Kiekis								

## ŠALIS

## Galvijų sperma. A skirsnis

II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:		
II.1.	..... (eksportuojančios šalies pavadinimas) <sup>(2)</sup>	
per 12 mėnesių iki spermos surinkimo ir iki jos išsiuntimo eksportui į Sąjungą dienos galvijų maro bei snukio ir nagų ligos atveju nenustatyta ir tuo laikotarpiu nuo šių ligų neskiepyta.		
II.2.	I.11 langelyje nurodytas centras <sup>(3)</sup> , kuriame eksportui skirta sperma buvo surinkta:	
II.2.1. atitinka Direktyvos 88/407/EEB A priedo I skyriaus 1 dalyje nustatytas sąlygas;		
II.2.2. veikia ir yra prižiūrimas pagal sąlygas, nustatytas Direktyvos 88/407/EEB A priedo II skyriaus 1 dalyje.		
II.3.	Centre, kuriame buvo surinkta eksportui skirta sperma, 30 dienų iki eksportui skirtos spermos surinkimo dienos ir 30 dienų nuo jos surinkimo (jeigu tai šviežia sperma – iki išsiuntimo į Sąjungą dienos) pasiutligės, tuberkuliozės, bruceliozės, juodligės ir kontaginės galvijų pleuropneumonijos atveju nenustatyta.	
II.4.	Galvijai, laikomi spermos surinkimo centre:	
II.4.1. yra iš bandų, atitinkančių Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies b punkte nurodytas sąlygas;		
II.4.2. yra iš bandų arba atsivesti galvijų patelių, atitinkančių Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies c punkte nurodytas sąlygas, arba ištirti sulaukę bent 24 mėnesių pagal tos direktyvos B priedo II skyriaus 1 dalies c punktą;		
II.4.3. per 28 dienas iki karantino buvo ištirti, kaip reikalaujama Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies d punkte;		
II.4.4. atitiko karantino laikotarpio ir tyrimų reikalavimus, nustatytus Direktyvos 88/407/EEB B priedo I skyriaus 1 dalies e punkte;		
II.4.5. bent kartą per metus buvo tiriami atliekant įprastinius tyrimus, nurodytus Direktyvos 88/407/EEB B priedo II skyriuje.		
II.5.	Eksportui skirta sperma buvo gauta iš bulių donorų, kurie:	
II.5.1. atitinka Direktyvos 88/407/EEC C priede nustatytas sąlygas;		
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.2. buvo eksportuojančioje šalyje mažiausiai paskutinius šešis mėnesius iki eksportuoti skirtos spermos surinkimo;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.2. buvo eksportuojančioje šalyje bent 30 dienų nuo įvežimo iki spermos surinkimo, buvo importuoti iš ..... <sup>(2)</sup> likus mažiau kaip šešioms mėnesiams iki spermos surinkimo ir atitiko gyvūnų sveikumo reikalavimus, taikomus donorams, kurių sperma skirta eksportui į Europos Sąjungą;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi šalyje ar teritorijoje, kurioje neužregistruota mėlynojo liežuvio viruso atveju;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio virusu neužkrėstoje teritorijoje laikotarpiu, kuriuo viruso pernešėjų nėra;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.3. mažiausiai 60 dienų iki spermos surinkimo ir jo metu buvo laikomi nuo užkrato pernešėjų apsaugotame ūkyje;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.3. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso grupės antikūnų nustatymo serologinis tyrimas, kuriam buvo naudojami mėginiai, paimti bent kas 60 dienų rinkimo laikotarpiu ir praėjus 21–60 dienų po paskutinio šios siuntos spermos rinkimo, ir kurio rezultatai buvo neigiami;]	
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.3. atsižvelgiant į OIE Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą, jiems buvo atliktas mėlynojo liežuvio viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas, kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti šios siuntos spermos rinkimo pradžioje ir pabaigoje ir ne rečiau kaip kas 7 dienas (viruso išskyrimo tyrimo atveju) ar 28 dienas (PGR tyrimo atveju) šios siuntos spermos rinkimo laikotarpiu ir kurio rezultatai buvo neigiami;]	
II.5.4. buvo laikomi eksportuojančioje šalyje,		
<sup>(1)</sup> arba	[II.5.4.1. kurioje, oficialių tyrimų duomenimis, epizootinės hemoraginės ligos (EHD) atveju nenustatyta;]	



## ŠALIS

## Galvijų sperma. A skirsnis

II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
<p>(<sup>1</sup>) (<sup>2</sup>) arba [II.5.4.1. kurioje oficialių tyrimų duomenimis yra tokių epizootinės hemoraginės ligos (EHD) serotipų: ..... todėl jiems buvo atlikti šie tyrimai (kiekvieniu atveju gauti neigiami rezultatai):</p> <p>(<sup>1</sup>) arba [du kartus ne didesniu kaip 12 mėnesių intervalu patvirtintoje laboratorijoje atliktas serologinis tyrimas (<sup>4</sup>), kuriam naudoti kraujo mėginiai, paimti prieš šios siuntos spermą surinkimą ir praėjus ne mažiau kaip 21 dienai po jo;]</p> <p>(<sup>1</sup>) arba [serologinis tyrimas (<sup>4</sup>) epizootinės hemoraginės ligos grupės sukėlėjų antikūnams nustatyti, kuriam buvo naudojami mėginiai, imti spermą rinkimo laikotarpiu ne mažesniu kaip 60 dienų intervalu ir po 21–60 dienų po paskutinio šios siuntos spermą surinkimo.]]</p> <p>(<sup>1</sup>) arba [patvirtintose laboratorijose atliktas viruso sukėlėjo nustatymo tyrimas (<sup>4</sup>), kuriam buvo naudojami kraujo mėginiai, paimti pradedant ir baigiant rinkti spermą siuntai, ir imti bent kas 7 dienas (tiriančiam viruso nustatymo metodu) arba bent kas 28 dienas (atliekant PGR tyrimą) spermą rinkimo siuntai laikotarpiu.]]</p>		
II.6.	Eksportui skirta sperma buvo surinkta po to, kai eksportuojančios šalies kompetentingos nacionalinės institucijos patvirtino surinkimo centrą.	
II.7.	Eksportui skirta sperma buvo apdorota, saugoma ir vežama Direktyvos 88/407/EEB nuostatas atitinkančiomis sąlygomis.	
<b>Pastabos</b>		
<b>I dalis</b>		
I. 6 langelis:	asmuo, atsakingas už pakrovimą ES: šis langelis pildomas tik jei sertifikatas skirtas tranzitu vežamai prekei.	
I. 11 langelis:	kilmės vieta atitinka spermą surinkimo centrą, [trauktą į sąrašą pagal Direktyvos 88/407/EEB 9 straipsnio 2 dalį; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm</a> ir kuriame sperma buvo surinkta.	
I. 22 langelis:	pakuočių skaičius atitinka talpyklų skaičių.	
I. 23 langelis:	nurodomas talpyklos identifikavimo ir plombos numeris.	
I. 26 langelis:	pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.	
I. 27 langelis:	pildoma atsižvelgiant į tai, ar sertifikatas skirtas vežti tranzitu, ar importui.	
I. 28 langelis:	rūšis: pasirinkti tinkamą <i>Bos taurus</i> , <i>Bison bison</i> arba <i>Bubalus bubalis</i> ; donoro tapatybė atitinka oficialiai nurodytą gyvūną; surinkimo data nurodoma taip: metai, mėnuo, diena; centro patvirtinimo numeris atitinka I.11 langelyje nurodyto spermą surinkimo centro, kuriame buvo surinkta sperma, patvirtinimo numerį.	
<b>II dalis</b>		
(1)	Nereikalingą įrašą išbraukti.	
(2)	Tik įgyvendinimo sprendimo 2011/630/ES I priede išvardytos trečiosios šalys.	
(3)	Tik pagal Direktyvos 88/407/EEB 9 straipsnio 2 dalį į sąrašą įtraukti spermą surinkimo centrai; žr. Komisijos svetainę: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/bovine/index_en.htm</a>	
(4)	Epizootinės hemoraginės ligos (EHD) viruso diagnostikos metodų standartai aprašyti Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimo metodų ir vakcinų vadovo skyriuje „Mėlynojo liežuvio liga“.	
(5)	Privaloma Australijai, Kanadai ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms.	
— Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto.		

**ŠALIS****Galvijų sperma. A skirsnis**

II. Informacija apie sveikumą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
Valstybinis veterinarijos gydytojas  Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)  Data  Antspaudas“		Kvalifikacija ir pareigos  Parašas

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 19 d.

kuriuo leidžiama taikyti tam tikrus kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus Belgijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4933)

(Tekstas autentiškas tik olandų ir prancūzų kalbomis)

(2012/416/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 43 straipsnio m punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 V priedo B skirsnio IV punkto 1 dalyje nustatyta, kad, klasifikuojant kiaulių skerdenas, raumeningumas turi būti įvertintas Komisijos leidžiamais klasifikavimo metodais, o tai gali būti tik statistiškai įrodyti vertinimo metodai, pagrįsti kiaulių skerdenos vienos ar kelių anatominių dalių fiziniiais matavimais. Klasifikavimo metodus leidžiama taikyti atsižvelgiant į statistinės paklaidos didžiausią leidžiamą nuokrypį. Šis nuokrypis nustatytas 2008 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1249/2008, kuriuo nustatomos išsamios Bendrijos galvijų, kiaulių ir avių skerdenų klasifikavimo skalių taikymo ir pranešimo apie tų skerdenų kainas taisyklės <sup>(2)</sup>, 23 straipsnio 3 dalyje;
- (2) Komisijos sprendimu 97/107/EB <sup>(3)</sup> Belgijoje buvo leista taikyti penkis kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus;
- (3) šiuo metu pagal minėtus metodus taikant formules raumeningumas nėra pakankamai įvertinamas dėl pakitusio kiaulių skaičiaus. Todėl būtina atnaujinti leidžiamų metodų formules bei nustatyti ir taikyti tris naujus klasifikavimo metodus;
- (4) Belgija paprašė Komisijos leisti savo teritorijoje taikyti aštuonis kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus ir protokolu pateikė išsamų bandomojo išpjaustymo aprašą, nurodydama principus, kuriais grindžiami šie metodai, bandomojo išpjaustymo rezultatus ir lygtis, taikomas apskaičiuojant raumeningumo procentinį dydį, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1249/2008 23 straipsnio 4 dalyje;

- (5) išnagrinėjęs šį prašymą paaiškėjo, kad sąlygos, taikomos išduodant leidimą taikyti tuos klasifikavimo metodus, yra įvykdytos; todėl turėtų būti leista Belgijoje taikyti tuos klasifikavimo metodus;
- (6) prietaisą arba klasifikavimo metodus turėtų būti leidžiama keisti tik tada, jei tai aiškiai leidžiama Komisijos įgyvendinimo sprendimu;
- (7) siekiant aiškumo ir teisinio tikrumo, Sprendimas 97/107/EB turėtų būti panaikintas;
- (8) atsižvelgiant į technines aplinkybes, susijusias su tuo, kad bus pradėti naudoti nauji prietaisai ir taikomos naujos lygtys, kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus, kuriuos buvo leista taikyti Sprendimu 97/107/EB, turėtų būti leista taikyti iki 2012 m. rugsėjo 30 d.;
- (9) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 V priedo B skirsnio IV punkto 1 dalimi, Belgijoje leidžiama taikyti šiuos kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus:

- a) prietaisą „Capteur Gras/Maigre – Sydel (CGM)“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 1 dalyje;
- b) prietaisą „Giralda Choirometer Pork Grader (PG 200)“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 2 dalyje;
- c) prietaisą „Hennessy Grading Probe (HGP 4)“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 3 dalyje,
- d) prietaisą „Fat-O-Meat'er (FOM II)“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 4 dalyje;
- e) prietaisą „OptiScan TP“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 5 dalyje;

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 337, 2008 12 16, p. 3.<sup>(3)</sup> OL L 39, 1997 2 8, p. 17.

f) prietaisą „CSB Image-Meater“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 6 dalyje;

3 straipsnis

Sprendimas 97/107/EB panaikinamas.

g) prietaisą „VCS 2000“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 7 dalyje;

Vis dėlto iki 2012 m. rugsėjo 30 d. Belgija gali toliau taikyti kiaulių skerdenų klasifikavimo metodus, kuriuos leista taikyti Sprendimu 97/107/EB.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei.

h) prietaisą „AutoFOM III“ ir su juo susijusius vertinimo metodus, kurių aprašymas pateikiamas priedo 8 dalyje.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 19 d.

2 straipsnis

Leidžiamą naudoti prietaisą arba vertinimo metodus galima keisti tik tada, jei tai aiškiai leidžiama Komisijos įgyvendinimo sprendimu.

Komisijos vardu

Dacian CIOLOȘ

Komisijos narys

## PRIEDAS

## KIAULIŲ SKERDENŲ KLASIFIKAVIMO METODAI BELGIJOJE

## 1 DALIS

**Capteur Gras/Maigre – Sydel (CGM)**

1. Šioje dalyje nustatytos taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „Capteur Gras/Maigre – Sydel (CGM)“.
2. Prietaise turi būti labai gero ryškumo 8 mm skersmens *Sydel* zondas, šviečiantis infraraudonųjų spindulių diodas (*Honeywell*) ir du šviesos davikliai (*Honeywell*). Veikimo nuotolis – nuo 0 iki 105 mm. Matavimo duomenis į apskaičiuotą raumeningumą paverčia pats prietaisas CGM.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 66,09149 - 0,82047 \times X_1 + 0,10762 \times X_2$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

$X_1$  = nugaros riebalų storis (su oda) milimetrais, matuojamas 6 cm atstumu nuo skerdenos vidurinės linijos tarp trečiojo ir ketvirtojo paskutinių šonkaulių,

$X_2$  = nugaros raumenų storis milimetrais, matuojamas tuo pačiu metu, toje pačioje vietoje ir tuo pačiu būdu kaip  $X_1$ .

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kilogramų.

## 2 DALIS

**Giralda Choirometer Pork Grader (PG200)**

1. Šioje dalyje nustatytos taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „Giralda Choirometer Pork Grader (PG 200)“.
2. Prietaise PG 200 turi būti 6 mm skersmens (*Siemens KOM 2110*) zondas, šviesos diodas (*LED Siemens F 28*) ir šviesos daviklis (*Siemens F 232*). Veikimo nuotolis – nuo 0 iki 125 mm. Matavimo duomenis į apskaičiuotą raumeningumą paverčia pats prietaisas PG200.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 70,09860 - 0,84616 \times X_1 + 0,091860 \times X_2$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

$X_1$  = nugaros riebalų storis (su oda) milimetrais, matuojamas statmenai skerdenos nugarinei pusei (7 cm atstumu nuo skerdenos išorinės vidurinės linijos ir  $\pm 4$  cm nuo skerdenos vidinės vidurinės linijos) tarp trečiojo ir ketvirtojo paskutinių šonkaulių,

$X_2$  = nugaros raumenų storis milimetrais, matuojamas tuo pačiu metu, toje pačioje vietoje ir tuo pačiu būdu kaip  $X_1$ .

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kilogramų.

## 3 DALIS

**Hennessy Grading Probe (HGP4)**

1. Šios dalies taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „Hennessy Grading Probe (HGP4)“.
2. Prietaise HGP4 turi būti 5,95 milimetro skersmens zondas (su 6,3 mm skersmens ašmenimis zondo antgalyje) su fotodiodu ir fotodetektoriumi, kurių veikimo nuotolis yra nuo 0 iki 120 milimetrų. Matavimo duomenis į apskaičiuotą raumeningumą paverčia pats prietaisas HGP4 arba prie jo prijungtas kompiuteris.

3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 70,37871 - 0,86986 \times X_1 + 0,080138 \times X_2$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

$X_1$  = nugaros riebalų storis (su oda) milimetrais, matuojamas 6 cm atstumu nuo skerdenos vidurinės linijos tarp trečio ir ketvirtos paskutinių šonkaulių,

$X_2$  = nugaros raumenų storis milimetrais, matuojamas tuo pačiu metu, toje pačioje vietoje ir tuo pačiu būdu kaip  $X_1$ .

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kilogramų.

#### 4 DALIS

##### Fat-O-Meat'er (FOM II)

1. Šioje dalyje nustatytos taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „Fat-O-Meat'er (FOM II)“.
2. Šis prietaisas – nauja „Fat-O-Meat'er“ matavimo įrangos versija. FOM II sudaro optinis zondas su peiliu, gylis matavimo įrenginys, kurio veikimo nuotolis yra nuo 0 iki 125 mm, ir duomenų gavimo ir analizės plokštė – „Carometec Touch Panel i15 computer“ („Ingress Protection IP69K“). Matavimo duomenis į raumeningumo procentinę išraišką paverčia pats prietaisas FOM II.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 68,85997 - 0,94985 \times X_1 + 0,088314 \times X_2$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

$X_1$  = nugaros riebalų storis (su oda) milimetrais, matuojamas statmenai skerdenos nugarinei pusei (7 cm atstumu nuo skerdenos išorinės vidurinės linijos ir  $\pm 4$  cm nuo skerdenos vidinės vidurinės linijos) tarp antro ir trečio paskutinių šonkaulių,

$X_2$  = nugaros raumenų storis milimetrais, matuojamas tuo pačiu metu, toje pačioje vietoje ir tuo pačiu būdu kaip  $X_1$ .

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kilogramų.

#### 5 DALIS

##### OptiScan TP

1. Šios dalies taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „OptiScan TP“.
2. Prietaise „OptiScan-TP“ turi būti skaitmeninis vaizdo formuotuvus (jutiklis), kuriuo fotografuojami du skerdenos matavimo taškai. Šiais atvaizdais remiamasi pagal dviejų taškų metodą „Zwei-Punkte Messverfahren (ZP)“ apskaičiuojant riebalų ir raumenų storį.

Matavimo duomenis į apskaičiuotą raumeningumą konvertuoja pats prietaisas „OptiScan-TP“. Nuotraukos saugomos, kad vėliau būtų galima jas patikrinti. Įmontuota „Bluetooth®“ sąsaja suteikia galimybę lengvai perduoti duomenis.

3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 58,81491 - 0,64150 \times X_1 + 0,16873 \times X_2$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

$X_1$  = mažiausias riebalų (su oda) storis ties raumeniu *M. gluteus medius*, milimetrais,

$X_2$  = juosmens raumenų storis milimetrais, matuojamas trumpiausiu atstumu nuo raumens *M. gluteus medius* galvūgalio galo iki stuburo kanalo viršutinio (nugaros) krašto.

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kilogramų.

## 6 DALIS

## CSB Image Meater (CSB)

1. Šios dalies taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „CSB Image-Meater“.
2. Prietaisas „CSB-Image-Meater“ yra internetinė vaizdo apdorojimo sistema, kai naudojant kamerų sistemą automatiškai filmuojamos skerdenų pusės. Naudojant specialią vaizdo apdorojimo programą, vaizdo duomenys apdorojami kompiuteriu. „CSB-Image-Meater“ kintamieji matuojami ties vidurine linija kumpio plote (ties raumeniu *M. gluteus medius*). Matavimo duomenys paverčiami į raumeningumo procentinę išraišką.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 71,65733 - (0,22223 \times S) + (0,032383 \times F) - (0,20522 \times MS) + (0,053050 \times MF) - (0,13195 \times WL) - (0,16384 \times WaS)$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

S = mažiausias riebalų (su oda) storis ties raumeniu *M. gluteus medius*, milimetrais,

F = juosmens raumenų storis milimetrais, matuojamas trumpiausiu atstumu nuo raumens *M. gluteus medius* galvūgalio galo iki stuburo kanalo viršutinio (nugaros) krašto,

MS = vidutinis riebalų virš raumens *M. gluteus medius* storis (mm),

MF = vidutinis raumenų po raumeniu *M. gluteus medius* storis (mm),

WL = vidutinis slankstelio ilgis su stuburo diskais (mm),

WaS = vidutinis riebalų virš pirmojo išmatuoto slankstelio (a) storis (mm).

4. Matavimo taškai aprašyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1249/2008 23 straipsnio 4 dalį Komisijai Belgijos pateikto protokolo II dalyje.

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kg.

## 7 DALIS

## VCS 2000

1. Šios dalies taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu VCS 2000.
2. Prietaisas VCS 2000 yra internetinė vaizdo apdorojimo sistema, kur naudojant kamerų sistemą automatiškai filmuojamos skerdenų pusės. Naudojant specialią vaizdo apdorojimo programą, vaizdo duomenys apdorojami kompiuteriu. Matavimo duomenys paverčiami į raumeningumo procentinę išraišką.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\hat{Y} = 51,85549 + (0,013351 \times TL1) + (0,020216 \times TL4) + (0,012917 \times TL6) - (0,0061754 \times TL7) + (0,014479 \times TL8) - (0,000020016 \times HF13) - (0,0067020 \times HL7) - (0,015821 \times HL8) + (10,97550 \times HV1) - (0,000010969 \times HF26) - (0,00043912 \times HF28) - (0,000021232 \times HF31) - (0,000019406 \times HF34) - (0,024227 \times HL15) - (0,0099866 \times HL17) - (0,0085447 \times HL18) - (0,020238 \times HL20) - (0,0086577 \times HL21) - (0,0076468 \times HL23) - (0,0074809 \times HL24) + (0,074204 \times HV19) - (0,0058634 \times HL31) - (0,015560 \times SBAR1) - (0,015265 \times SBAR2) - (0,019170 \times SBAM2) + (0,043510 \times VBAM2) - (0,026957 \times FBAR4) - (0,010999 \times KBAR4) - (0,018434 \times FBAM4) - (0,017239 \times SBAR5) + (0,072272 \times VBAR5) - (0,0071030 \times SBAM5) + (0,068737 \times VBM5) - (3,68219 \times TL2/TL8) - (1,17220 \times TL5/TL8) - (3,19090 \times TL7/TL8) + (4,49917 \times TL1/TL5) + (9,13323 \times TL4/TL5) + (4,82528 \times TL6/TL5) - (6,62198 \times HL15/HL7) - (2,36961 \times HL17/HL7) - (1,75295 \times HL18/HL7) - (5,58346 \times HL20/HL7) - (1,66395 \times HL23/HL7) + (2,85610 \times HL30/HL7) + (0,0034487 \times HL1/HL18) + (0,0036430 \times HL4/HL18) + (0,0046569 \times HL9/HL18) + (0,096880 \times HL10/HL18) + (0,0051002 \times HL12/HL18) + (0,076501 \times HL13/HL18) + (0,0054646 \times HL14/HL18) - (1,49515 \times HL15/HL18) - (1,18547 \times HL20/HL18) + (0,082962 \times HL27/HL18) + (0,071890 \times HL30/HL18) + (0,086655 \times HL32/HL18) + (44,62296 \times HF2/HF1) - (44,62325 \times HF3/HF1) + (26,92160 \times HF4/HF1) - (2,60469 \times HF26/HF1) - (138,22300 \times HF28/HF1) - (5,26517 \times HF31/HF1) - (4,09877 \times HF34/HF1) + (108,30840 \times HF37/HF1) + (8,05099 \times HF40/HF1) + (0,30959 \times HF4/HF26) + (1,21963 \times HF20/HF26) - (20,88758 \times HF28/HF26) + (1,67606 \times HF37/HF26) + (0,15193 \times HF40/HF26)$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

TL1, TL4, TL6 ... HF40/HF26 – kintamieji, apskaičiuoti naudojant VCS 2000.

4. Matavimo taškai aprašyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1249/2008 23 straipsnio 4 dalį Komisijai Belgijos pateikto protokolo II dalyje.

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kg.

#### 8 DALIS

##### AutoFOM III

1. Šios dalies taisyklės taikomos, kai kiaulių skerdenos klasifikuojamos prietaisu „AutoFOM III“.
2. Prietaise turi būti šešiolika 2 MHz ultragarsinių daviklių (*Carometec A/S*), o veikimo nuotolis tarp daviklių – 25 mm. Ultragarso duomenis sudaro nugaros lašinių storio, raumenų storio ir kitų atitinkamų parametrų išmatavimai. Matavimo duomenys į apskaičiuotą raumeningumo procentinę dalį paverčiami naudojant kompiuterį.
3. Skerdenos raumeningumas apskaičiuojamas pagal šią formulę:

$$\begin{aligned} \hat{Y} = & 72,82182 - (0,055746 \times R2P2) - (0,056757 \times R2P3) - (0,054895 \times R2P4) - (0,055823 \times R2P6) - \\ & (0,056800 \times R2P7) - (0,054876 \times R2P8) - (0,056419 \times R2P10) - (0,055541 \times R2P11) - (0,022251 \times \\ & R2P13) - (0,022702 \times R2P14) - (0,051975 \times R2P15) - (0,030301 \times R2P16) + (0,011064 \times R3P1) + \\ & (0,011312 \times R3P3) + (0,011353 \times R3P5) + (0,011789 \times R3P6) + (0,012286 \times R3P7) + (0,010915 \times \\ & R3P9) - (0,033450 \times R4P7) - (0,020275 \times R4P8) - (0,032423 \times R4P9) - (0,038300 \times R4P10) - (0,062709 \\ & \times R4P11) - (0,027456 \times R4P12) - (0,052494 \times R4P13) - (0,064748 \times R4P15) - (0,076343 \times R4P16) \end{aligned}$$

čia:

$\hat{Y}$  = skerdenos raumeningumo procentinė išraiška,

R2P2, R2P3, R2P4 ... R4P16 – kintamieji, apskaičiuoti naudojant „AutoFOM III“.

4. Matavimo taškai aprašyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1249/2008 23 straipsnio 4 dalį Komisijai Belgijos pateikto protokolo II dalyje.

Ši formulė taikoma skerdenoms, sveriančioms nuo 60 iki 130 kg.



# REKOMENDACIJOS

## KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2012 m. liepos 17 d.

### dėl prieigos prie mokslinės informacijos ir tos informacijos išsaugojimo

(2012/417/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 292 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komunikate „Europa 2020“<sup>(1)</sup> Komisija nurodė, kad vienas iš prioritetų – žiniomis ir inovacijomis pagrįstas ekonomikos vystymas;
- (2) strategijoje „Europa 2020“ nustatyti tikslai išsamiau išdėstyti pavyzdinėse iniciatyvose „Europos skaitmeninė darbotvarkė“<sup>(2)</sup> ir „Inovacijų Sąjunga“<sup>(3)</sup>. Be kitų veiksmų, iniciatyvoje „Skaitmeninė darbotvarkė“ numatyta, kad viešosiomis lėšomis remiamų mokslinių tyrimų rezultatai turėtų būti kuo plačiau skleidžiami, taikant laisva mokslinių duomenų ir darbų prieiga pagrįstą leidybą. Iniciatyvoje „Inovacijų Sąjunga“ raginama nustatyti Europos mokslinių tyrimų erdvės (EMTE) sistemą, kad būtų lengviau pašalinti judumo ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo kliūtis. Joje teigiama, kad reikėtų skatinti laisvą leidinių ir duomenų, pagrįstų viešosiomis lėšomis remiamais moksliniais tyrimais, prieigą ir nustatyti, kad iš ES mokslinių tyrimų bendrųjų programų finansuojamų projektų leidiniai turi būti prieinami;
- (3) 2007 m. vasario 14 d. Komisija patvirtino Komunikatą „Mokslinė informacija skaitmeniniame amžiuje: prieinamumas, sklaida ir išsaugojimas“<sup>(4)</sup> ir prie jo pridedamą tarnybų darbinį dokumentą. Šiuose dokumentuose apžvelgta, kaip Europoje skelbiama mokslinė informacija ir saugomi mokslinių tyrimų rezultatai, be to, nagrinėti kiti svarbūs organizaciniai, teisiniai, techniniai ir finansiniai klausimai;

- (4) patvirtinus minėtą komunikatą, 2007 m. lapkričio mėn. buvo patvirtintos Tarybos išvados „Mokslinė informacija skaitmeniniame amžiuje: prieinamumas, sklaida ir išsaugojimas“. Šiose išvadose Komisija paraginta pamėginti leisti laisvai naudotis moksliniais leidiniais, pagrįstais iš ES mokslinių tyrimų bendrųjų programų finansuojamais projektais, o valstybėms narėms nurodyta imtis tam tikrų veiksmų. Sprendžiant kai kuriuos iš išvadose nurodytų klausimų pasiekta pažanga, tačiau ne visi tikslai įgyvendinti, o pažanga atskirose valstybėse narėse nevienoda. Norint išnaudoti visą Europos mokslinių tyrimų pajėgumą reikia imtis ES lygmens veiksmų;

- (5) laisvos prieigos politika siekiama skaitytojams sudaryti sąlygas nemokamai ir kuo anksčiau susipažinti su tarpusavyje įvertintais moksliniais leidiniais bei mokslinių tyrimų duomenimis ir naudotis ar pakartotinai naudotis mokslinių tyrimų rezultatais. Šią politiką reikėtų įgyvendinti atsižvelgiant į intelektinės nuosavybės teisių klausimą;

- (6) laisvos prieigos prie mokslinių tyrimų rezultatų politika turėtų būti taikoma visiems viešosiomis lėšomis remiamiems moksliniams tyrimams. Manoma, kad įgyvendinant šią politiką bus sudarytos palankesnės sąlygos vykdyti mokslinius tyrimus, nes pastangos bus mažiau dubliuojamos ir bus mažiau gaištama ieškant informacijos ir ją gaunant. Tai paspartins mokslo pažangą ir palengvins bendradarbiavimą tiek Europos Sąjungoje, tiek su kitomis šalimis. Be to, bus atsižvelgta į mokslo bendruomenės raginimus užtikrinti platesnę prieigą prie mokslinės informacijos;

- (7) visuomenės subjektams sudarius sąlygas dalyvauti mokslinių tyrimų cikle, inovacijų rezultatai tampa kokybiškesni, aktualesni, priimtinesni ir tvaresni, nes atsižvelgiama į visuomenės lūkesčius, poreikius, interesus ir vertybes. Laisva prieiga – esminis valstybių narių atsakingų mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos principas, nes vadovaujantis juo mokslinių tyrimų rezultatai prieinami visiems ir visuomenei paprasčiau įsitraukti į šią veiklą;

<sup>(1)</sup> COM(2010) 2020 galutinis, 2010 3 3, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:2020:FIN:LT:PDF>.

<sup>(2)</sup> COM(2010) 245 f/2, 2010 8 26, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0245:FIN:LT:PDF>.

<sup>(3)</sup> COM(2010) 546 galutinis, 2010 10 6, [http://ec.europa.eu/research/innovation-union/pdf/innovation-union-communication\\_en.pdf#view=fit&pagemode=none](http://ec.europa.eu/research/innovation-union/pdf/innovation-union-communication_en.pdf#view=fit&pagemode=none).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 56 galutinis, 2007 2 14, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52007DC0056:LT:NOT>.

- (8) įmonėms taip pat bus naudinga tai, kad mokslinių tyrimų rezultatai bus plačiau prieinami. Visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms bus lengviau diegti inovacijas. Todėl priegios prie mokslinės informacijos politikoje taip pat turėtų būti numatytos palankesnės sąlygos privačioms bendrovėms, norinčioms susipažinti su šia informacija;
- (9) internetas iš esmės pakeitė mokslo ir mokslinių tyrimų pasaulį. Pavyzdžiui, mokslo darbuotojai išbando vis naujus būdus registruoti, tvirtinti, skleisti ir saugoti mokslinius leidinius. Mokslinių tyrimų ir finansavimo politiką reikia pritaikyti prie šių naujų sąlygų. Valstybėms narėms reikėtų rekomenduoti atitinkamai pritaikyti ir plėtoti laisvos prieigos prie mokslinių leidinių politiką;
- (10) laisvai prieinami mokslinių tyrimų duomenys padeda užtikrinti geresnę duomenų kokybę, mažinti poreikį tuos pačius mokslinius tyrimus rengti keletą kartų, spartinti mokslo pažangą ir kovoti su sukčiavimu mokslo srityje. 2010 m. spalio mėn. galutinėje ataskaitoje „Išnaudoti galimybes: kuo mokslinių duomenų banga gali būti naudinga Europai“<sup>(1)</sup> Aukšto lygio mokslinių duomenų ekspertų grupė pabrėžė, kad gyvybiškai svarbu dalytis patikimais moksliniais duomenimis ir juos išsaugoti. Todėl reikia imtis skubių politikos veiksmų prieigos prie duomenų srityje ir pateikti atitinkamas rekomendacijas valstybėms narėms;
- (11) visuomenei svarbu, kad mokslinių tyrimų rezultatai būtų išsaugomi. Šią pareigą nuo seno vykdo bibliotekos, visų pirma – nacionalinės privalomuosius egzempliorius kaupiančios bibliotekos. Labai sparčiai daugėja įvairių mokslinių tyrimų rezultatų. Reikėtų nustatyti priemones, infrastruktūrą ir programine įranga pagrįstus sprendimus, kad mokslinių tyrimų rezultatus būtų galima patikimai išsaugoti skaitmeniniu pavidalu. Itin svarbu tvariai finansuoti duomenų išsaugojimą, nes skaitmeninių duomenų priežiūros sąnaudos tebėra palyginti didelės. Mokslinių tyrimų rezultatus svarbu išsaugoti, kad juos būtų galima naudoti ateityje, todėl valstybėms narėms reikėtų rekomenduoti nustatyti arba sustiprinti šios srities politiką;
- (12) valstybių narių rengtina politika turėtų būti nustatoma nacionaliniu arba subnacionaliniu lygmeniu, atsižvelgiant į konstitucinę padėtį ir atsakomybės už mokslinių tyrimų politiką paskirstymą;
- (13) naudojant patikimas e. infrastruktūras, kuriomis grindžiama mokslinės informacijos sistema, ši informacija
- taps prieinamesnė ir ją bus galima išsaugoti ilgiau. Tai gali paskatinti imtis bendrų mokslinių tyrimų. Remiantis Komisijos komunikatu „E. mokslui skirta IRT infrastruktūra“<sup>(2)</sup>, e. infrastruktūra yra „aplinka, kurioje gali būti lengvai keičiamasi mokslinių tyrimų ištekliais (aparatai, programomis ir turiniu) ir kurioje šiais ištekliais galima pasinaudoti kas kartą, kai tai būtina mokslinių tyrimui kokybei pagerinti ir jų veiksmingumui padidinti“. Todėl reikėtų rekomenduoti toliau plėtoti šias infrastruktūras ir jų sąsajas Europos lygmeniu;
- (14) laisvos prieigos siekis aktualus visame pasaulyje – tai patvirtina atnaujinta UNESCO veiksmų skatinant laisvą prieigą prie mokslinės informacijos ir mokslinių tyrimų strategija<sup>(3)</sup> ir EBPO deklaracija dėl prieigos prie mokslinių tyrimų, finansuojamų iš viešųjų šaltinių<sup>(4)</sup>. Valstybės narės turėtų prisidėti prie šio siekio ir rodyti pavyzdį – aktyviau skatinti kurti atvirą labiau bendradarbiavimu ir abipuse nauda pagrįstą mokslinių tyrimų aplinką;
- (15) leidybos sektorius veikia pereinamojo laikotarpio sąlygomis, todėl padėčiai palengvinti suinteresuotosios šalys turi susitelkti ir ieškoti tvarių mokslinės informacijos skelbimo sprendimų;
- (16) 2011 m. gruodžio 12 d. Komisija patvirtino teisės aktų rinkinį: Komunikatą dėl atvirųjų duomenų, Direktyvos, kuria iš dalies keičiama 2003 m. lapkričio 17 d. Europos parlamento ir Tarybos direktyva 2003/98/EB dėl viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo<sup>(5)</sup>, pasiūlymą ir naujas Komisijos turimų dokumentų tvarkymo taisykles. Šiame rinkinyje, kuriame nuosekliai išdėstyta Komisijos atvirųjų duomenų strategija, numatomi įvairūs veiksmai, taip pat ši rekomendacija;
- (17) prie šios rekomendacijos pridedamas komunikatas, kuriame Komisija nustato laisvos prieigos prie mokslinių tyrimų rezultatų politiką ir viziją. Komunikate išdėstomi veiksmai, kurių Komisija imsis kaip institucija, finansuojanti mokslinius tyrimus iš Sąjungos biudžeto;
- (18) kartu su šia rekomendacija ir pridedamu komunikatu Komisija patvirtina Komunikatą „Sustiprinta partnerystė Europos mokslinių tyrimų erdvėje siekiant pažangos ir augimo“, kuriame nustatomi pagrindiniai Europos mokslinių tyrimų erdvės plėtros galutinio etapo prioritetai; vienas iš jų – tinkamiausias keitimasis mokslinėmis žiniomis, prieiga prie tų žinių ir jų perdavimas,

<sup>(2)</sup> COM(2009) 108 galutinis.

<sup>(3)</sup> <http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/images/GOAP/OAF2011/213342e.pdf>.

<sup>(4)</sup> <http://www.oecd.org/dataoecd/9/61/38500813.pdf>.

<sup>(5)</sup> OL L 345, 2003 12 31, p. 90.

<sup>(1)</sup> <http://cordis.europa.eu/fp7/ict/e-infrastructure/docs/hlg-sdi-report.pdf>.

REKOMENDUOJA VALSTYBĖMS NARĖMS:

### Laisva prieiga prie mokslinių leidinių

1. Nustatyti aiškią mokslinių leidinių, pagrįstų viešosiomis lėšomis remiamais moksliniais tyrimais, sklaidos ir prieigos prie šių leidinių politiką. Šioje politikoje turėtų būti numatyti:

- konkretūs tikslai ir pažangos vertinimo rodikliai,
- įgyvendinimo planai, taip pat atsakomybės sričių paskirstymas,
- susiję finansiniai planai.

Užtikrinti, kad įgyvendinus minėtą politiką:

- leidiniai, pagrįsti viešosiomis lėšomis finansuojamais moksliniais tyrimais, taptų laisvai prieinami kuo greičiau – pageidautina, kad iš karto ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per šešis mėnesius (socialinių ir humanitarinių mokslų leidiniai – per dvylika mėnesių) po paskelbimo,
- leidimų išdavimo sistemos darniai padėtų užtikrinti laisvą prieigą prie viešosiomis lėšomis finansuojamais moksliniais tyrimais pagrįstų mokslinių leidinių, remiantis taikomais autorių teisių teisės aktais ir nedarant jiems poveikio, be to, šiomis sistemomis mokslo darbuotojai turėtų būti skatinami išsaugoti savo autorių teises suteikiant leidimus leidėjams,
- akademinės karjeros sistema būtų pritaikyta taip, kad būtų remiami mokslo darbuotojai, pageidaujantys dalytis savo mokslinių tyrimų rezultatais, visų pirma užtikrinti laisvą prieigą prie jų leidinių, ir tokiems mokslo darbuotojams būtų atlyginama, be to, būtų plėtojami, skatinami ir taikomi nauji ir alternatyvūs karjeros vertinimo modeliai, metrikos ir rodikliai,
- būtų veikiama skaidriau, visų pirma visuomenei būtų pranešama apie valdžios institucijų ar jų grupių ir leidėjų susitarimus dėl mokslinės informacijos tiekimo. Pavyzdžiui, turėtų būti pranešama apie susitarimus dėl paslaugų paketų, t. y. pigesnės spausdintinių ir elektroninių žurnalų rinkinių prenumeratos,
- mažosioms ir vidutinėms įmonėms ir nepriklausomiems mokslo darbuotojams moksliniai leidiniai, pagrįsti viešosiomis lėšomis finansuojamais moksliniais tyrimais, būtų prieinami kuo plačiau ir kuo pigiau.

2. Užtikrinti, kad mokslinius tyrimus finansuojančios institucijos, atsakingos už viešojo mokslinių tyrimų finansavimo valdymą, ir ši finansavimą gaunančios akademinės įstaigos, įgyvendindamos minėtą politiką:

- parengtų institucinę mokslinių leidinių sklaidos ir laisvos prieigos prie jų politiką; nustatytų finansavimo institucijų lygmens politikos įgyvendinimo planus,

- skirtų tinkamą finansavimą duomenų sklaidai (be kita ko, laisvai prieigai), kad būtų galima naudoti įvairias priemones, taip pat, jei tinkama, skaitmenines e. infrastruktūras, ir naujus bei eksperimentinius mokslo bendruomenės keitimosi informacija būdus,

- pritaikytų mokslo darbuotojų įdarbinimo ir karjeros vertinimo sistemą ir mokslinių tyrimų dotacijų mokslo darbuotojams skyrimo vertinimo sistemą, kad būtų atlyginama pageidaujantiems dalytis savo mokslinių tyrimų rezultatais. Patobulintose sistemose turėtų būti atsižvelgiama į jau laisvai prieinamus mokslinių tyrimų rezultatus, taip pat plėtojami, skatinami ir taikomi nauji alternatyvūs karjeros vertinimo modeliai, metrikos ir rodikliai,

- patartų mokslo darbuotojams, kaip laikytis laisvos prieigos politikos, visų pirma tvarkant jų intelektualinės nuosavybės teises, kad jų leidiniai būtų laisvai prieinami,

- vestų bendras derybas su leidėjais dėl geriausių prieigos prie leidinių, įskaitant jų naudojimą ir pakartotinį naudojimą, sąlygų,

- užtikrintų, kad viešosiomis lėšomis finansuojamų mokslinių tyrimų rezultatus būtų paprasta atpažinti tinkamomis techninėmis priemonėmis, taip pat prie mokslinių tyrimų rezultatų elektroninių versijų pridėdant metaduomenis.

### Laisva prieiga prie mokslinių tyrimų duomenų

3. Nustatyti aiškią mokslinių tyrimų duomenų, pagrįstų viešosiomis lėšomis remiamais moksliniais tyrimais, sklaidos ir prieigos prie šių duomenų politiką. Šioje politikoje turėtų būti numatyti:

- konkretūs tikslai ir pažangos vertinimo rodikliai,

- įgyvendinimo planai, taip pat atsakomybės sričių paskirstymas,

- susiję finansiniai planai.

Užtikrinti, kad įgyvendinus minėtą politiką:

- viešosiomis lėšomis finansuojamais moksliniais tyrimais pagrįsti mokslinių tyrimų duomenys būtų prieinami viešai ir juos būtų galima naudoti ir pakartotinai naudoti per skaitmenines e. infrastruktūras. Turi būti tinkamai atsižvelgiama į privatumo, komercinės paslapties, nacionalinio saugumo, teisėtų komercinių interesų ir intelektualinės nuosavybės teisių klausimus. Ši prievolė netaikoma jokiems duomenims, praktinei patirčiai ir (arba) informacijai, nepriklausomai nuo jų formos ar pobūdžio, kuriuos viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės privačiosios šalys turėjo iki mokslinių tyrimų veiklos ir kurie buvo atitinkamai nurodyti,

- duomenų rinkinius būtų paprasta nustatyti ir įmanoma susieti su kitais duomenų rinkiniais ir leidiniais taikant tinkamas priemones, be to, būtų suteikiama papildomos informacijos, kad juos būtų galima tinkamai įvertinti ir naudoti,
- už mokslinių tyrimų finansavimą viešosiomis lėšomis atsakingos institucijos ir šiomis lėšomis finansuojamos akademinės įstaigos padėtų įgyvendinti nacionalinę politiką, ir tuo tikslu nustatytų priemones, kurios padėtų dalytis mokslinių tyrimų duomenimis ir atlyginti už šią veiklą,
- būtų skatinamos ir (arba) diegiamos naujų profesinės veiklos sričių aukštesnės pakopos programos, skirtos duomenų tvarkymo technologijoms.

#### **Mokslinės informacijos išsaugojimas ir pakartotinis naudojimas**

#### 4. Užtikrinti, kad mokslinė informacija būtų geriau išsaugoma:

- parengti ir įgyvendinti politiką, be kita ko, susijusią su atsakomybės už mokslinės informacijos išsaugojimą sričių paskirstymu, atitinkamus finansinius planus, kad būtų užtikrinama mokslinių tyrimų rezultatų (pirminių mokslinių tyrimų duomenų ir visų kitų rezultatų, taip pat leidinių) priežiūra ir ilgalaikis išsaugojimas,
- užtikrinti, kad originalūs skaitmeniniai leidiniai ir, jei taikoma, susiję duomenų rinkiniai būtų išsaugomi veikiančioje veiksmingoje elektroninės mokslinės informacijos deponavimo sistemoje,
- išsaugoti informacijai perskaityti būtina aparatinę ir programinę įrangą arba nuolat kelti informaciją į naują programinės ir aparatinės įrangos aplinką,
- sudaryti suinteresuotosioms šalims palankesnes sąlygas siūlyti papildomos vertės suteikiančias paslaugas, pagrįstas pakartotiniu mokslinės informacijos naudojimu.

#### **E. infrastruktūros**

#### 5. Toliau plėtoti e. infrastruktūras, kuriomis grindžiama mokslinės informacijos sklaida:

- remti mokslinių duomenų infrastruktūras, skirtas žinioms skleisti, taip pat mokslinių tyrimų institucijas ir finansavimo subjektus, atsižvelgiant į visus duomenų gyvavimo ciklo etapus. Šie etapai turėtų aprėpti įsigijimą, priežiūrą, metaduomenis, kilmę, nekintamus identifikatorius, autorizaciją, autentiškumo patvirtinimą ir duomenų vientisumą. Be to, reikia nustatyti metodus, kuriais būtų galima bendrai apžvelgti ir susipažinti su įvairių dalykų duomenų paieška, ir taip sutrumpinti našumui pasiekti būtiną mokymosi laiką,

- remti naujų kompiuterijos mokslo sričių (ypač glaudžiai susijusių su duomenų tvarkymu) ekspertų, pvz., duomenų specialistų, techninių darbuotojų ir duomenų tvarkytojų, rengimą ir mokymą,
- naudotis turimais ištekliais ir jais remtis, siekiant užtikrinti ekonominį veiksmingumą ir diegti įvairių sričių, kaip antai analizės priemonių, vizualizavimo, sprendimų priėmimo paramos, modelių ir modeliavimo priemonių, imitavimo, naujų algoritmų ir mokslinės programinės įrangos, inovacijas,
- stiprinti nacionalinio lygmens prieigos prie mokslinės informacijos ir tos informacijos išsaugojimo infrastruktūrą ir skirti reikiamas lėšas,
- užtikrinti infrastruktūros kokybę ir patikimumą, taip pat tam pritaikant talpyklų sertifikavimo priemones,
- užtikrinti e. infrastruktūrų sąveikumą nacionaliniu ir pasaulio lygmenimis.

#### 6. Užtikrinti nacionalinių e. infrastruktūrų sąveiką Europos ir pasaulio lygmenimis:

- prisidėti prie e. infrastruktūrų sąveikumo, visų pirma spręsti keitimosi moksliniais duomenimis klausimą, atsižvelgiant į patirtį, susijusią su Europos ir pasaulio lygmens įgyvendinamais projektais, infrastruktūromis ir programine įranga,
- remti tarpvalstybinio bendradarbiavimo pastangas skatinti naudoti ir plėtoti aukštojo mokslo ir mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų infrastruktūrą.

#### **Suinteresuotųjų šalių dialogas nacionaliniu, Europos ir tarptautiniu lygmenimis**

#### 7. Įsitraukti į suinteresuotųjų šalių dialogą nacionaliniu, Europos ir (arba) tarptautiniu lygmenimis ir aptarti įvairius laisvos prieigos prie mokslinės informacijos ir tos informacijos išsaugojimo skatinimo būdus. Dalyviai turėtų visų pirma atkreipti dėmesį į šiuos klausimus:

- leidinių siejimo su pagrindžiamaisiais duomenimis būdus,
- geresnės prieigos ir sąnaudų kontrolės, pvz., bendrai derantis su leidėjais, būdus,
- naujus mokslinių tyrimų rodiklius ir bibliografines charakteristikas, aprėpiančias ne tik mokslinius leidinius, bet ir duomenų rinkinius ir kito pobūdžio mokslinių tyrimų ir atskirų mokslo darbuotojų veiklos rezultatus,
- naujas atlygio sistemas ir struktūras,
- laisvos prieigos principų skatinimas ir diegimas tarptautiniu lygmeniu, visų pirma įgyvendinant dvišalio, daugiašalio ir tarptautinio bendradarbiavimo iniciatyvas.

**ES lygmens struktūrinis valstybių narių veiksmų koordinavimas ir rekomendacijos įgyvendinimo stebėjimas**

8. Paskirti iki metų pabaigos nacionalinę tarnybą, kuri:
- koordinuotų šioje rekomendacijoje išvardytas priemones,
  - palaikytų ryšius su Europos Komisija dėl klausimų, susijusių su prieiga prie mokslinės informacijos ir šios informacijos išsaugojimu, visų pirma dėl geresnių bendrų principų ir standartų apibrėžčių, įgyvendinimo priemonių ir naujų būdų skleisti mokslinius tyrimus Europos mokslinių tyrimų erdvėje ir jais dalytis,
  - teiktų šios rekomendacijos įgyvendinimo ataskaitas.

**Peržiūra ir informavimas**

9. Per 18 mėnesių nuo šios rekomendacijos paskelbimo *Oficliajame Europos Sąjungos leidinyje* ir po to kas dvejus metus pranešti Komisijai apie veiksmus, kurių imtasi dėl įvairių šios rekomendacijos dalių, remiantis nuostatomis, kurios turi būti parengtos ir suderintos. Remdamasi šia informacija Komisija peržiūrės ES pažangą, kad galėtų įvertinti, ar reikia imtis papildomų veiksmų norint pasiekti šioje rekomendacijoje nustatytus tikslus.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 17 d.

*Komisijos vardu*  
Neelie KROES  
*Pirmininko pavaduotoja*





## 2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

*Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.**

**Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>**



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**